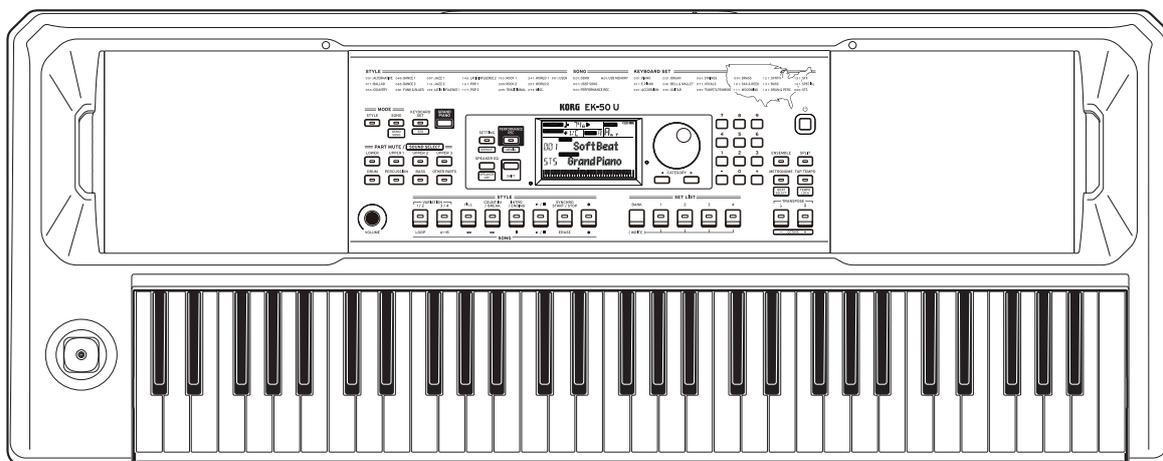


EK-50 U

ENTERTAINER KEYBOARD

Manual del usuario



KORG

Contenido

Funciones principales	3	Conexión a un dispositivo externo	26
Nombres de las partes.....	4	Conexión de un reproductor de audio.....	26
Panel frontal.....	4	Conexión a unos altavoces autoamplificados	26
Panel posterior.....	4	Conexión a un ordenador	27
Panel de control.....	5	Apéndice	28
Pantalla	6	Comprobación de la versión de software	28
Preparativos para tocar.....	7	Restablecimiento del EK-50 U a los ajustes predeterminados de fábrica.....	28
Uso del adaptador de corriente.....	7	Calibración de un pedal de expresión.....	28
Uso de este instrumento con pilas	7	Solución de problemas	28
Encendido/apagado de la alimentación.....	7	Lista de acordes reconocidos	30
Ajuste del volumen.....	8	Especificaciones.....	31
Uso del soporte de partituras	8	MIDI Implementation Chart.....	32
Uso de auriculares.....	8		
Uso de un pedal	8		
OPERACIONES BÁSICAS	9		
Acerca de los modos.....	9		
Otras funciones.....	9		
Seleccionar sonidos y cambiar valores	9		
Tocar el EK-50 U (modo de estilos)	10		
Selección de un piano de cola.....	10		
Selección de una configuración (set) de teclado.....	10		
Selección de una set list (lista de ajustes)	10		
Cambio de los sonidos de la parte izquierda y la parte derecha (división).....	11		
Tocar a tiempo con el metrónomo	11		
Silenciar partes y cambiar sonidos.....	12		
Ajustar la tonalidad de afinación y la octava	12		
Añadir efectos y adornos a la interpretación	13		
Autoacompañamiento (modo de estilos)	14		
Tocar con autoacompañamiento.....	14		
Hacer cambios en el autoacompañamiento.....	15		
Guardar la lista de ajustes (WRITE)	16		
Grabación de una interpretación	17		
Modo de canción (SONG)	18		
Escuchar las canciones de demostración	18		
Tocar junto con una canción.....	18		
Reproducción utilizando diferentes métodos	18		
Editar una canción	19		
Funciones de ajustes SETTING.....	21		
Métodos básicos de uso.....	21		
Principales funciones de ajustes SETTING.....	21		
Lista de funciones de ajustes SETTING	22		
Funciones MEDIA.....	24		
Conectar y extraer unidades flash USB.....	24		
Método básico de uso	24		
Lista de funciones MEDIA.....	25		

Gracias por comprar el EK-50 U Entertainer keyboard de Korg. Por favor, lea este manual atentamente y guárdelo para futuras consultas.

Acerca de este manual

El EK-50 U viene con los siguientes manuales.

- Guía de inicio rápido (impresa)
- Manual del usuario (este documento en PDF)
- Voice Name List (Lista de nombres de voces) (PDF)

Guía de inicio rápido

Lea este manual lo primero de todo. Esta guía explica las operaciones básicas y otras funciones del EK-50 U.

Manual del usuario

Explica cómo utilizar las funciones del EK-50 U en detalle.

Voice Name List

Es una lista de estilos, configuraciones de teclado, canciones de demostración y otros datos utilizados en el EK-50 U.

Descargue el PDF desde el siguiente sitio web de Korg: www.korg.com

■ Convenciones de este manual

Símbolos , *Nota*, *Consejo*

Estos símbolos indican respectivamente una precaución, una nota suplementaria o un consejo.

■ Pantallas de ejemplo

Los valores de los parámetros mostrados en las pantallas de ejemplo de este manual solo tienen fines explicativos y no tienen por qué coincidir necesariamente con los valores que aparecen en la pantalla del instrumento.

■ Listas mostradas en la parte superior del panel

Las categorías de configuraciones de teclado, estilos y canciones están enumerados en la parte superior del panel.

Funciones principales

Tocar con diferentes sonidos

El EK-50 U permite tocar muchas clases diferentes de sonidos de instrumentos además de piano, violín, saxo, batería, etc.

..... página 10



Tocar junto con un estilo (autoacompañamiento)

Se pueden seleccionar diferentes géneros de "estilos", que son como una banda de acompañamiento o un acompañamiento rítmico. Pruebe a tocar una melodía con la mano derecha mientras toca un acorde con la mano izquierda. página 14



Grabador y reproductor de audio/MIDI integrado

Un grabador y reproductor de audio/MIDI integrado le permite tocar a la vez que se reproducen sus canciones favoritas o realizar grabaciones con facilidad. Con el EK-50 U, puede reproducir archivos MP3, WAV y SMF almacenados en una unidad flash USB.

..... página 18



Conexión a un dispositivo externo y reproducción de audio

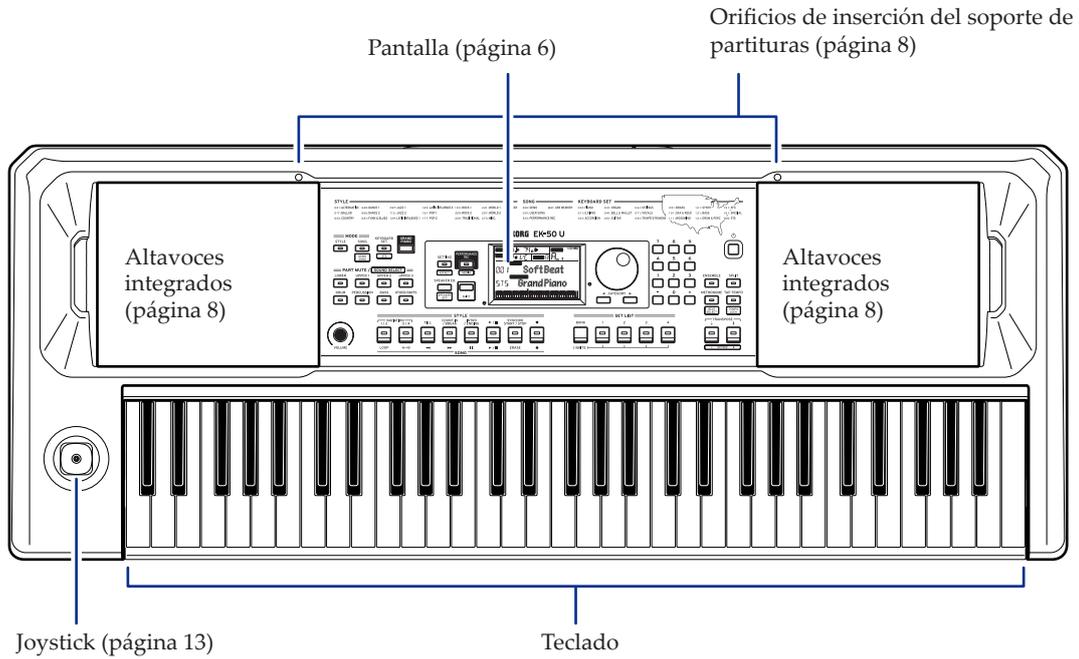
Se puede reproducir audio desde dispositivos externos, como por ejemplo reproductores MP3, smartphones u otros dispositivos móviles, ordenadores, etc., y escuchar la reproducción a través de los altavoces integrados del EK-50 U. página 26

Añadir efectos a los sonidos

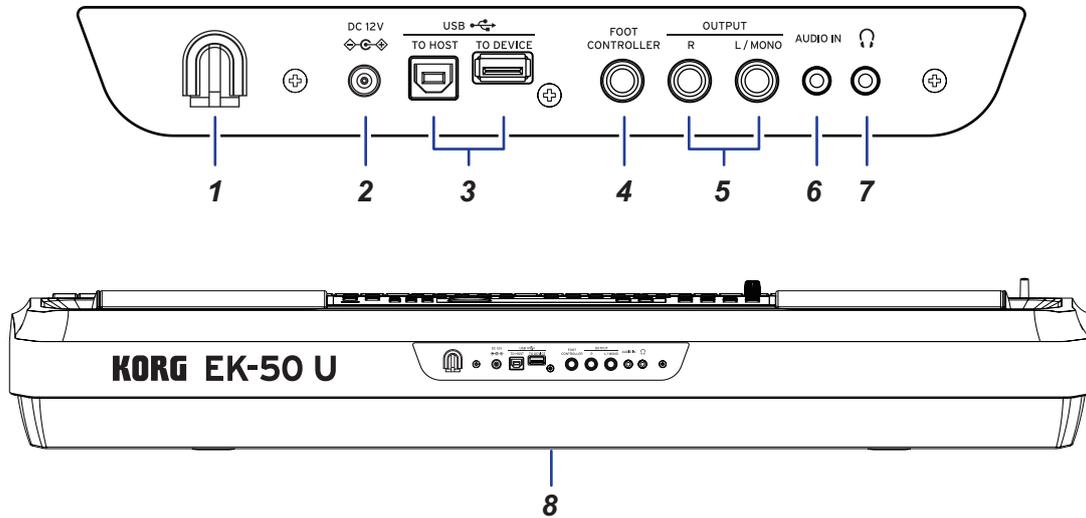
Se puede añadir distorsión o reverberación a los sonidos para darles un carácter diferente. página 13

Nombres de las partes

Panel frontal

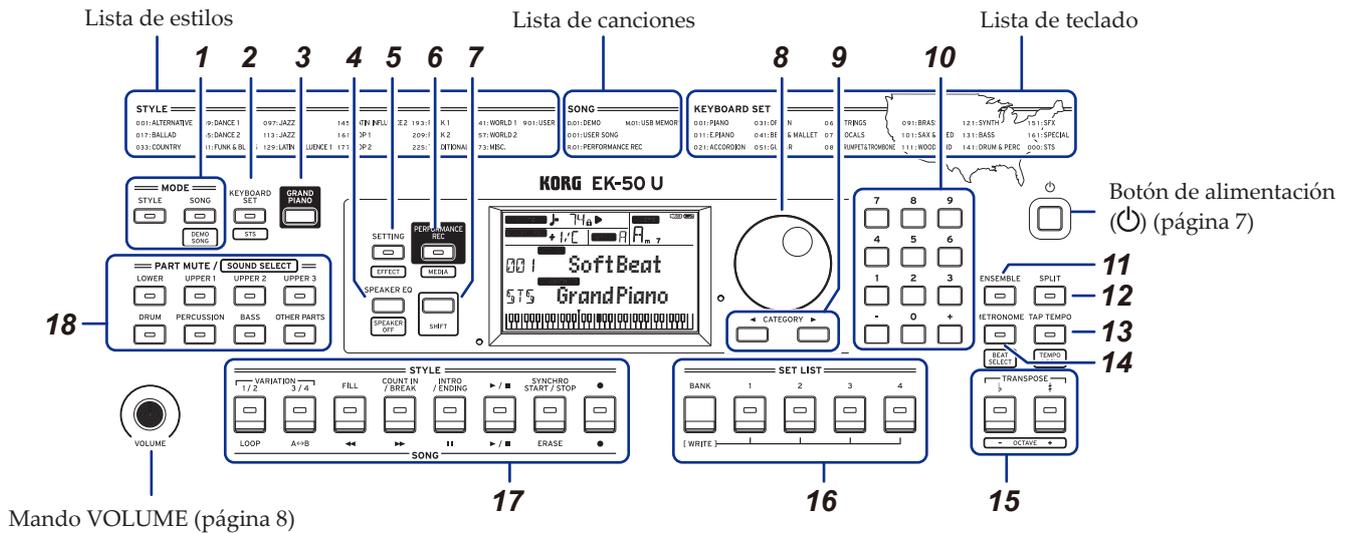


Panel posterior



- | | |
|---|--|
| 1. Gancho para el cable página 7 | 6. Jack AUDIO IN página 26 |
| 2. Entrada de corriente DC 12V (⚡) página 7 | 7. Jack de auriculares (🎧) página 8 |
| 3. Puerto USB TO DEVICE, puerto USB TO HOST (↔) página 24, 27 | 8. Compartimento de las pilas página 7 |
| 4. Jack FOOT CONTROLLER página 8, 29 | |
| 5. Jacks OUTPUT L/MONO (Izda./MONO) y R (Dcha.) página 26 | |

Panel de control



1. Sección **MODE** página 9
 - Botón **STYLE** página 14, 16
 - Botón **SONG/[DEMO SONG]** página 18
2. Botón **KEYBOARD SET/[STS]** página 10, 14, 15, 16
3. Botón **GRAND PIANO** página 10
4. Botón **SPEAKER EQ/[SPEAKER OFF]** página 13, 26
5. Botón **SETTING/[EFFECT]** página 13, 21
6. Botón **PERFORMANCE REC/[MEDIA]** página 24
7. Botón **[SHIFT]**

Cuando ajuste una función de un botón delimitada entre líneas blancas, mantenga pulsado el botón **[SHIFT]** y pulse dicho botón.



A veces puede ser necesario **mantener pulsado el botón [SHIFT]** y después pulsar otro botón o girar el dial. En esos casos, se utiliza este icono.
8. Dial página 9
9. Botón **CATEGORY** ◀, ▶ página 9
10. Botones numéricos, botón **+**, botón **-** página 9
11. Botón **ENSEMBLE** página 13
12. Botón **SPLIT** página 11, 13, 14
13. Botón **TAP TEMPO/[TEMPO LOCK]** página 11, 12
14. Botón **METRONOME/[BEAT SELECT]** página 11
15. Botón **TRANSPOSE** ♭, #/[OCTAVE -, +] página 6, 12
16. Sección **SET LIST** página 10, 16, 28
 - Botón **BANK/WRITE**
 - Botones 1-4
17. Sección **STYLE/SONG** página 15
 - Sección STYLE** página 15
 - Botones **VARIATION 1/2, 3/4**
 - Botón **FILL**
 - Botón **COUNT IN/BREAK**
 - Botón **INTRO/ENDING**
 - Botón de comienzo/parada (▶ / ■)
 - Botón **SYNCHRO START/STOP**
 - Botón de grabación (●)
 - Sección SONG** página 18
 - Botón **LOOP**
 - Botón **A ↔ B (A ↔ B)**
 - Botón de rebobinado (◀◀)
 - Botón de avance rápido (▶▶)
 - Botón de pausa (||)
 - Botón de comienzo/parada (▶ / ■)
 - Botón **ERASE**
 - Botón de grabación (●)
18. Sección **PART MUTE/[SOUND SELECT]** página 10, 12, 14, 16
 - Parte de teclado**
 - Botón **LOWER**
 - Botón **UPPER 1**
 - Botón **UPPER 2**
 - Botón **UPPER 3**
 - Parte de acompañamiento**
 - Botón **DRUM**
 - Botón **PERCUSSION**
 - Botón **BASS**
 - Botón **OTHER PARTS**

Pantalla

TEMPO : Muestra el tempo del estilo o canción.

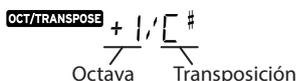
: Se ilumina para mostrar el tiempo de compás del estilo o canción.

Icono de bloqueo de tiempo (página 12)
Se muestra cuando el tempo está bloqueado.

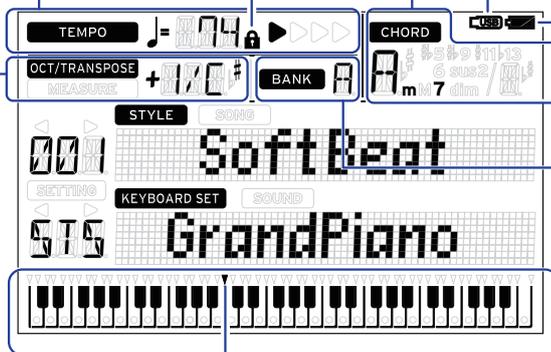
Acorde
Muestra el nombre del acorde tocado dentro de la zona de reconocimiento de acordes.

Icono de USB
Se muestra cuando hay una unidad flash USB conectada al puerto USB TO DEVICE.

OCT/TRANPOSE: Se muestra cuando se ha detenido el estilo o la canción. El estado de octava y transposición se indican a la derecha.



MEASURE: Se muestra cuando se está reproduciendo un estilo o una canción. La posición de compás actual o el número de compases restantes se indican a la derecha.

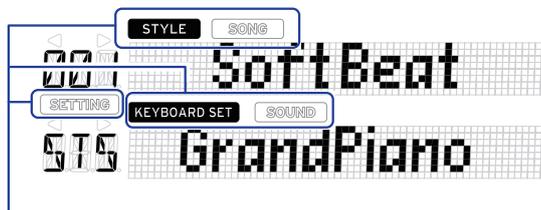


Indicador de las pilas
Muestra la cantidad de carga que les queda a las pilas cuando funciona con pilas.

Banco
Muestra el banco de la lista de ajustes seleccionada en ese momento.

Representación gráfica del teclado
Muestra las teclas que se están tocando en ese momento en el teclado, así como el punto de división.

Punto de división (página 11)



Muestra el modo y la función actuales. Cuando **las indicaciones de pantalla parpadean**, los elementos que parpadean indican qué operaciones están en vigor.

STYLE: Se muestra cuando se está utilizando el modo de estilos. El nombre y el número del estilo aparecen más abajo en la pantalla.

SONG: Se muestra cuando se está utilizando el modo de canción. El nombre y el número de la canción aparecen más abajo en la pantalla.

KEYBOARD SET: Se muestra cuando están en uso el modo de estilos o el modo de canción. El nombre y el número de la configuración de teclado utilizada por el estilo o la canción aparecen más abajo en la pantalla.

SOUND: Se muestra cuando se selecciona el sonido para cada parte utilizada en la configuración de teclado. El nombre y el número del sonido aparecen más abajo en la pantalla.

SETTING: Se muestra cuando se accede a las funciones de ajustes SETTING. El nombre, número, valor, etc., del parámetro que está siendo ajustado aparecen en la pantalla.

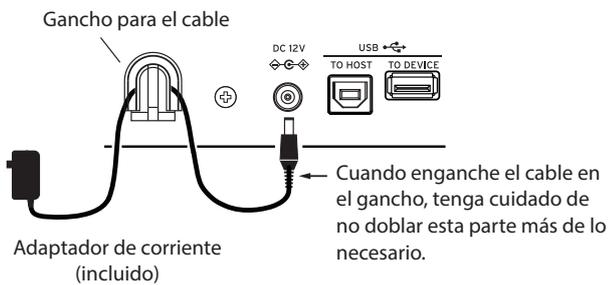
Preparativos para tocar

Uso del adaptador de corriente

1. Asegúrese de que la alimentación de este instrumento está apagada.
2. Conecte el conector del adaptador de corriente incluido a la entrada de corriente DC 12V situada en el panel posterior del EK-50 U.

⚠ Asegúrese de utilizar únicamente el adaptador de corriente incluido. Si utiliza otro adaptador de corriente diferente, puede causar una avería.

Enganche el cable del adaptador de corriente en el gancho para el cable. No utilice una fuerza excesiva cuando quite el cable del gancho.



3. Conecte el enchufe del adaptador de corriente a una toma de corriente eléctrica.

⚠ Asegúrese de utilizar una toma de corriente alterna con el voltaje correcto para el adaptador.

Uso de este instrumento con pilas

Puede utilizar ocho pilas AA alcalinas o de níquel-metal hidruro para proporcionar alimentación a este instrumento.

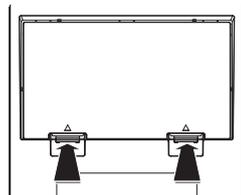
⚠ No pueden utilizarse pilas de zinc-carbono.

Nota: Las pilas no están incluidas, por lo que deberá obtenerlas aparte.

Instalación de las pilas

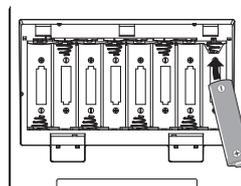
1. Asegúrese de que la alimentación de este instrumento está apagada.
2. Presione las dos pestañas de la tapa del compartimento de las pilas, situada en la parte inferior de este instrumento, para abrir la tapa.

Nota: Cuando dé la vuelta al instrumento, colóquelo sobre una manta o material similar para evitar que se dañe la pantalla, el joystick, etc.



3. Cuando inserte las pilas, asegúrese de que lo hace con la polaridad correcta ("+" y "-").

⚠ No mezcle pilas nuevas y viejas ni pilas de tipos diferentes. Si no sigue esta observación, las pilas pueden perder líquido o estallar.



4. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

Nota: Para asegurarse de que el nivel de carga de las pilas se indica correctamente en la pantalla, haga el correspondiente ajuste en este instrumento para el tipo de pilas que esté utilizando (consulte en la página 21 "Seleccionar el tipo de pilas").

Sustitución de las pilas

En la parte superior derecha de la pantalla se muestra un indicador de carga de las pilas.

Nota: Este indicador no se mostrará cuando está enchufado el adaptador de corriente.

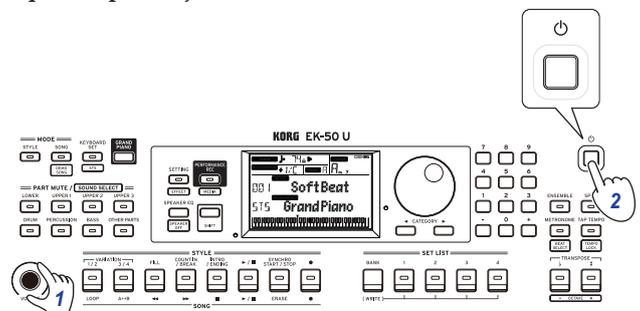


Cuando el indicador parpadea, significa que las pilas están casi gastadas, por lo que deberá cambiarlas lo antes posible o conectar un adaptador de corriente para alimentar este instrumento.

⚠ Quite las pilas gastadas inmediatamente. Dejar pilas gastadas en el compartimento puede originar una avería causada por la fuga de electrolito de las pilas o problemas similares. Asimismo, quite las pilas si no va a utilizar el EK-50 U durante mucho tiempo.

Encendido/apagado de la alimentación

1. Gire el mando VOLUME completamente hacia la izquierda para bajar al máximo el volumen.



2. Pulse el botón de alimentación para encender el instrumento.

Para apagar la alimentación, mantenga pulsado el botón de alimentación hasta que se apague la retroiluminación de la pantalla.

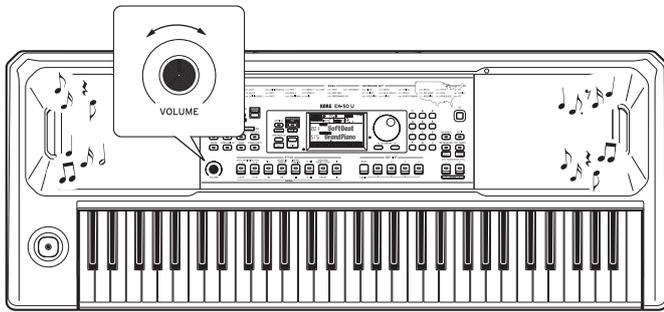
Nota: El EK-50 U se apagará automáticamente si no se toca en él o no se utiliza durante una cierta cantidad de tiempo (por medio de la función de apagado automático).

El intervalo de tiempo sale configurado de fábrica en 30 minutos. Este intervalo se puede cambiar (consulte en la página 21 "Cambiar la función de apagado automático").

Ajuste del volumen

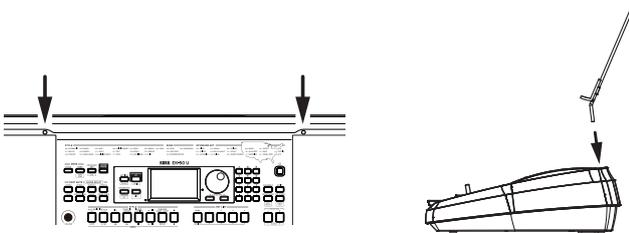
- Gire el mando VOLUME del panel frontal para ajustar el sonido al nivel óptimo.

El mando VOLUME ajusta el volumen del sonido que sale por los altavoces integrados, por el jack FOOT CONTROLLER y por los jacks de salida.



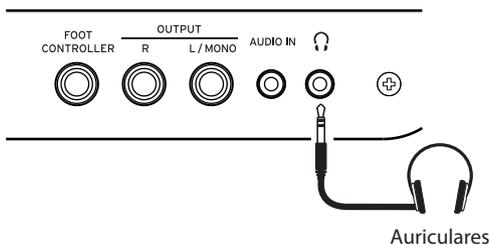
Uso del soporte de partituras

Inserte el soporte de partituras en los dos orificios que hay para ello en el panel frontal.



Uso de auriculares

- Conecte el minijack estéreo de unos auriculares adquiridos aparte en el jack de auriculares del panel posterior.



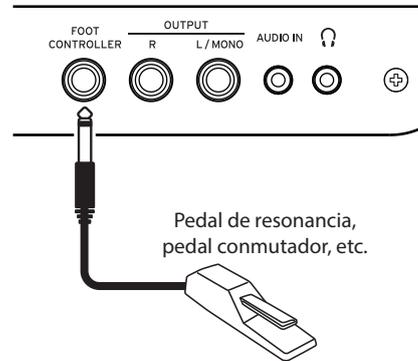
Nota: Los altavoces integrados no producirán sonido si hay conectados unos auriculares al jack de auriculares (pero sí saldrá sonido por los jacks OUTPUT).

⚠ El uso de auriculares a alto volumen durante un periodo de tiempo prolongado puede causar lesiones auditivas. Evite los niveles de volumen excesivamente altos.

Uso de un pedal

Se puede conectar un pedal opcional (se vende por separado) en el jack FOOT CONTROLLER del panel posterior para utilizarlo como pedal de resonancia o para controlar el volumen.

Utilice la función de ajustes SETTING para hacer los ajustes de pedal según la clase de pedal que conecte (consulte en la página 21 “Cambiar la polaridad del pedal” y en la página 21 “Cambiar la función del pedal”).



- Cuando utilice un Korg DS-1H (pedal de resonancia), un PS-1 o un PS-3 (conmutador de pedal), funcionará como interruptor de resonancia (apagador). Como ocurre con el pedal de resonancia de un piano, puede utilizar un pedal con este instrumento para mantener las notas que toque, incluso después de haber quitado los dedos del teclado. También se pueden hacer ajustes para tocar cuartos de tono.

Nota: Tenga en cuenta que el efecto de resonancia del apagador no funciona en la parte inferior del teclado.

Nota: Este instrumento no dispone de función de medio recorrido del apagador (half-damper).

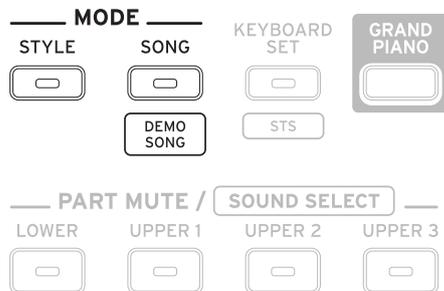
- Conecte un pedal controlador Korg EXP-2, para controlar el volumen de la parte de teclado (consulte en la página 10 “Selección de una configuración (set) de teclado”).

OPERACIONES BÁSICAS

Acerca de los modos

El EK-50 U dispone de dos modos diferentes: un modo de estilos (STYLE) y un modo de canción (SONG).

Pulse el botón apropiado de la sección MODE en el panel frontal para acceder a uno de los modos.



Al encender el EK-50 U, el instrumento accederá directamente al modo de estilos.

Modo de estilos (STYLE)

El modo de estilos permite seleccionar un sonido de este instrumento y tocarlo junto con otro sonido que elija en el teclado, así como tocar a la vez con un autoacompañamiento (estilo). También puede grabar su interpretación utilizando la función de autoacompañamiento.

Modo de canción (SONG)

En el modo de canción, puede reproducir canciones de demostración y canciones de usuario, así como archivos de datos musicales (MP3, WAV y SMF), y tocar a la vez que se reproducen. También puede editar fácilmente las canciones de usuario.

Otras funciones

Funciones de ajustes SETTING

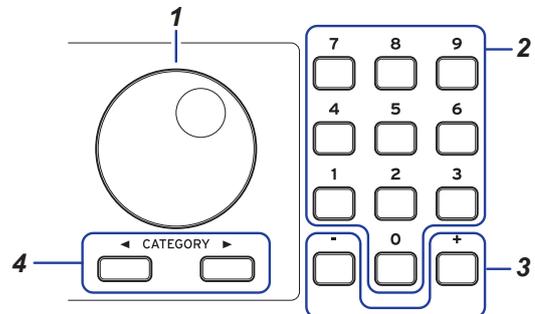
Estas funciones incluyen ajustes globales para el instrumento, como son la sensibilidad del teclado, la afinación general, el rango variable de la inflexión de tono, etc. También hay ajustes para los pedales que se conecten, así como ajustes relacionados con MIDI.

Funciones MEDIA

Estas funciones son para guardar o cargar listas de ajustes a/ desde unidades flash USB, así como para guardar canciones de usuario. Esto también incluye funciones para formatear unidades flash USB y para actualizaciones del sistema.

Seleccionar sonidos y cambiar valores

Utilice el dial, los botones numéricos, los botones + y -, y el botón CATEGORY para seleccionar sonidos o cambiar los valores de los ajustes.



1. Dial

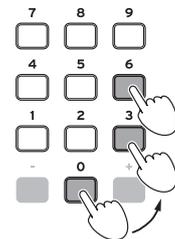
Se utiliza para cambiar números y valores.

Gire el dial **hacia la derecha** para aumentar el valor y gire el dial **hacia la izquierda** para disminuir el valor.

2. Botones numéricos

Utilice estos botones para **introducir números y valores directamente** en el EK-50 U.

Para introducir un número de dos dígitos utilizando la pantalla de tres dígitos (por ejemplo, "36"), pulse "0", "3" y "6".



3. Botones + y -

- Pulse el botón + o - **una vez** para incrementar o disminuir un número.
- **Mantenga pulsado** el botón + o - para cambiar el número de manera continuada.

4. Botones CATEGORY ◀▶

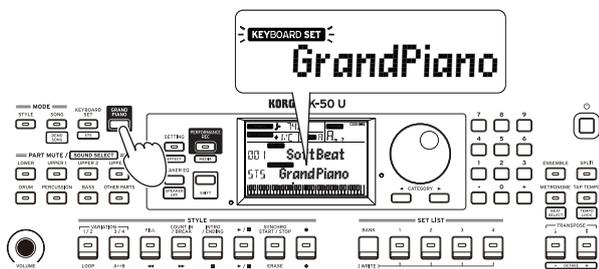
Cuando se pulsa el botón CATEGORY para seleccionar un estilo, una configuración de teclado, un sonido, etc., en el modo de estilos o en el modo de canción, se seleccionará el primer dígito del grupo de números correspondiente a la categoría o el género.

Cuando utilice las funciones de ajustes SETTING o las funciones MEDIA, pulse el botón CATEGORY para seleccionar una página.

Tocar el EK-50 U (modo de estilos)

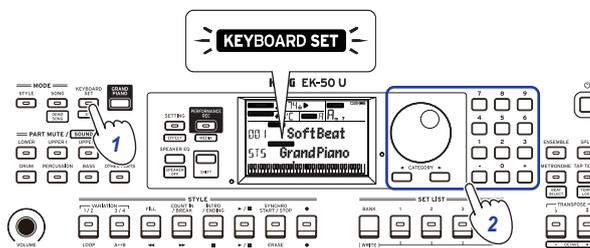
Selección de un piano de cola

- Pulse el botón **GRAND PIANO**. Inmediatamente se seleccionará un sonido de piano de cola.



1. Pulse el botón **KEYBOARD SET/[STS]**.

KEYBOARD SET parpadeará en la pantalla y se mostrará el nombre de la configuración de teclado.



2. Seleccione la configuración de teclado mediante el dial. Utilice los botones **CATEGORY** para cambiar a diferentes configuraciones de teclado dentro de cada categoría.

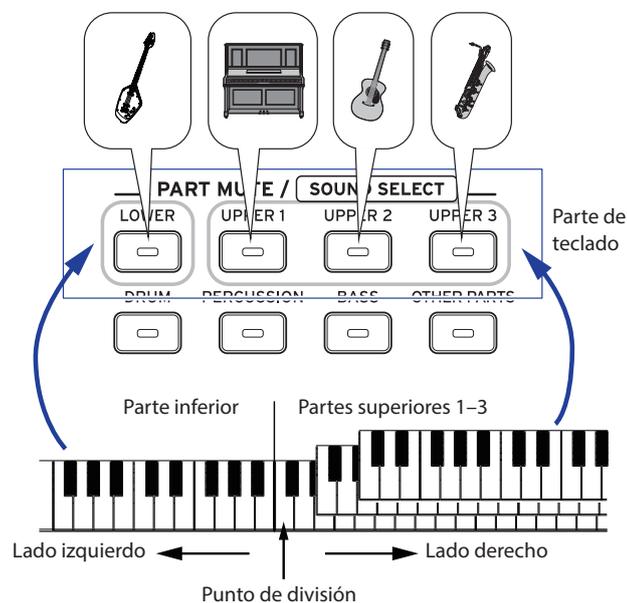
- Para volver a la configuración de teclado original, pulse el botón **KEYBOARD SET/[STS]** mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]**. "5 T 5" (Single Touch Settings) se mostrará delante del nombre de la configuración de teclado.

Selección de una configuración (set) de teclado

Una **configuración o "set" de teclado** es un grupo de sonidos utilizados en una interpretación en el teclado.

Hay más de 170 configuraciones de teclado divididas en 17 grupos.

La configuración de teclado se distribuye en cuatro partes (la parte inferior o "lower" y las partes superiores o "upper" 1-3), que incluyen sonidos como piano, cuerdas, sintetizador, batería, etc. Estas cuatro partes juntas se denominan **parte de teclado**.



Consejo: En la "Voice Name List (Lista de nombres de voces)" (PDF) encontrará una lista de las Keyboard set (configuraciones de teclado) y de los sonidos.

Selección de una set list (lista de ajustes)

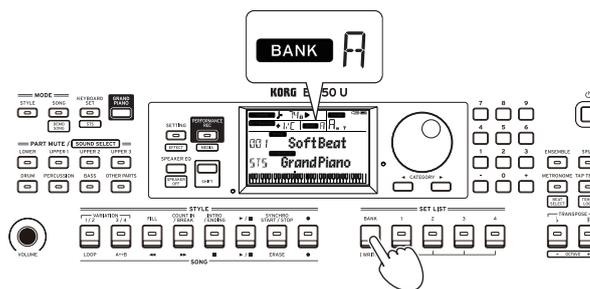
Las listas de ajustes se utilizan para guardar y recuperar rápidamente ajustes favoritos (estilo, configuración de teclado, tempo, efectos, etc.; consulte en la página 16 "Guardar la lista de ajustes (WRITE)").

Las listas de ajustes recomendadas se almacenan en las ubicaciones 1-4 del banco A. Al encender la alimentación, se seleccionará el banco A-1.

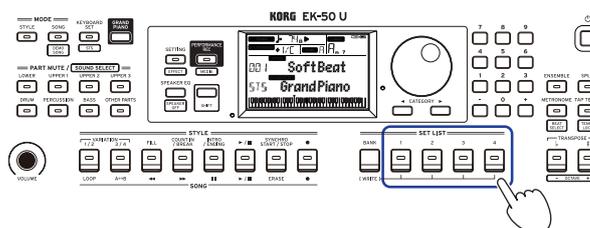
1. Pulse el botón **BANK/WRITE** varias veces para seleccionar el banco.

El banco cambiará en orden consecutivo (A→B→C...J→A...) con cada pulsación del botón **BANK/WRITE**.

Consejo: Si pulsa este botón mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]**, se seleccionarán los bancos en orden inverso.

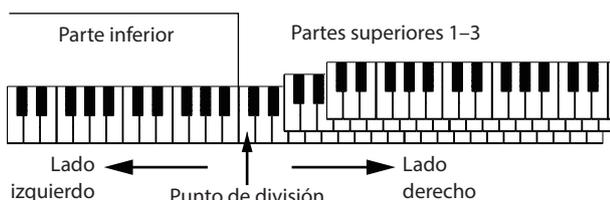


2. Utilice los botones 1-4 para seleccionar la lista de ajustes.



Cambio de los sonidos de la parte izquierda y la parte derecha (división)

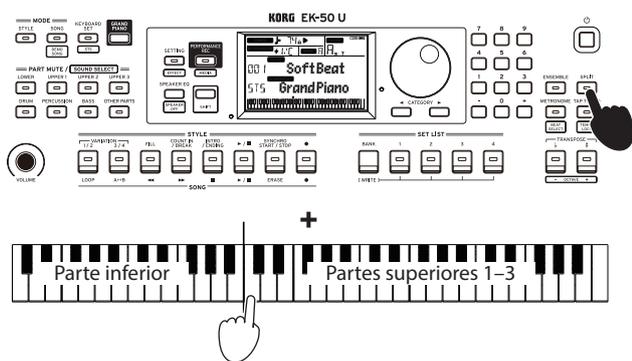
El teclado se puede dividir en una zona de notas agudas (para las partes superiores 1-3) y una zona de notas graves (para la parte inferior). Esto se denomina **función de división**, y la tecla donde el sonido cambia (la siguiente nota directamente por debajo de la parte superior) se denomina **punto de división**. Active la función de división cuando desee tocar sonidos diferentes con las manos izquierda y derecha. También puede cambiar los sonidos de cada parte (consulte en la página 12 “Cambiar sonidos”).



- **Para activar la división:** pulse el botón SPLIT para activar la función de división (el botón se iluminará). El teclado se dividirá en dos zonas.
- **Para desactivar la división:** pulse el botón SPLIT una vez más para desactivar la división (el botón se apagará). Toda la zona de teclado reproducirá las partes superiores 1-3.



- **Para cambiar el punto de división:** pulse cualquier tecla del teclado mientras mantiene pulsado el botón SPLIT.



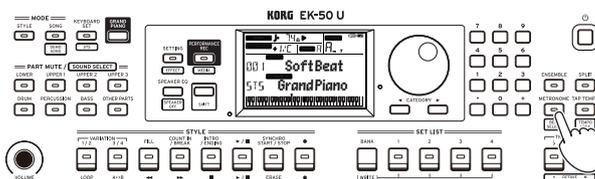
Consejo: Puede comprobar el punto de división en la representación gráfica del teclado que se muestra en la pantalla.

Tocar a tiempo con el metrónomo

Puede practicar junto con el tiempo y el marcaje de compases del metrónomo.

Ajuste del metrónomo

Activación del metrónomo: pulse el botón METRONOME/[BEAT SELECT] para activar el metrónomo (se iluminará el botón), y pulse el botón otra vez para detenerlo.



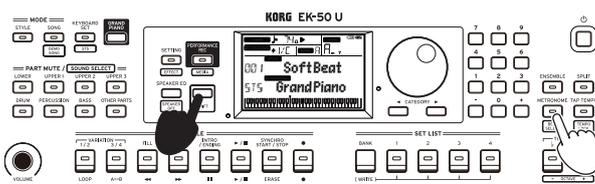
- **Ajuste del valor de compás:** pulse el botón METRONOME/[BEAT SELECT] una serie de veces mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

2/2...16/16 → Click HI → Click LOW → 2/2...

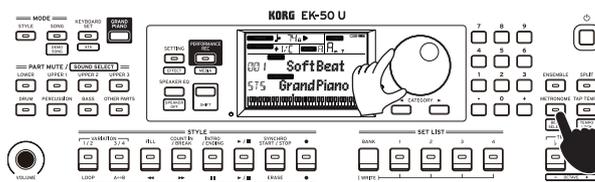
2/2, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 7/4, 6/8, 8/8, 16/16: valor de compás

Click HI: sonido con acento

Click LOW: sonido sin acento

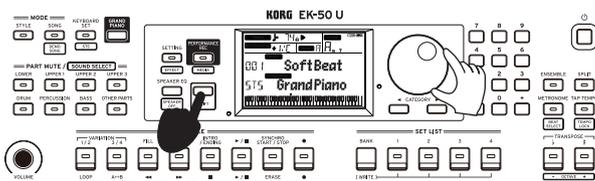


- **Ajuste del volumen:** gire el dial mientras mantiene pulsado el botón METRONOME/[BEAT SELECT].



Ajuste del tempo

- Gire el dial mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

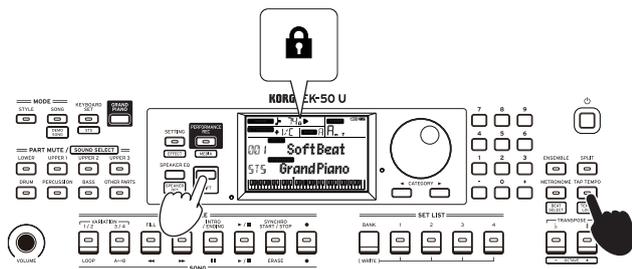


- Pulse el botón TAP TEMPO/[TEMPO LOCK] para igualar el número de tiempos de compás del estilo a la velocidad de tempo que desee establecer. (Por ejemplo, si desea establecer un valor de compás de 4/4, pulse el botón cuatro veces; y para un valor de compás de 3/4, pulse el botón tres veces).

Nota: Si pulsa el botón TAP TEMPO/[TEMPO LOCK] más veces, comenzará el acompañamiento (función de comienzo por pulsación). La función de comienzo por pulsación puede desactivarse (consultar en la página 23 “Tap Auto Start”).

Bloqueo del tiempo (TEMPO LOCK)

- Pulse el botón TAP TEMPO/[TEMPO LOCK] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] (el icono de bloqueo de tiempo  se iluminará en la pantalla).

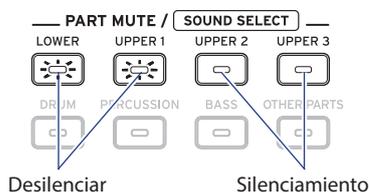


Silenciar partes y cambiar sonidos

En la parte de teclado (superiores 1-3 e inferior) y en la parte de acompañamiento (batería, percusión, bajo y otras partes), se pueden silenciar (desactivar) partes individuales, o cambiar el sonido de una parte.

Silenciar partes

- Si se pulsaran los botones de las partes, se silenciarán las respectivas partes (los botones se apagarán). Si se pulsaran los botones otra vez, se cancelará el silenciamiento (los respectivos botones se iluminarán).

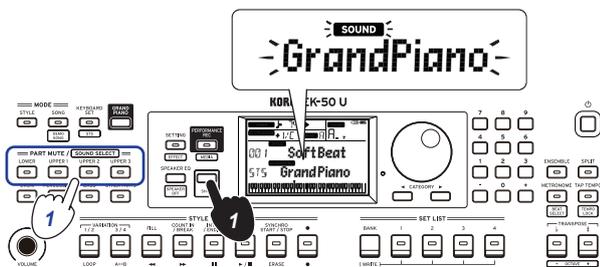


Cambiar sonidos

1. Pulse el botón de la parte que desee cambiar mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] (el botón de la parte parpadeará).

SOUND y el nombre del sonido parpadearán en la pantalla.

Nota: Los sonidos de las “otras partes” no se pueden cambiar.



2. Utilice el dial para seleccionar un sonido.
3. Pulse el botón [SHIFT] para volver al modo anterior.

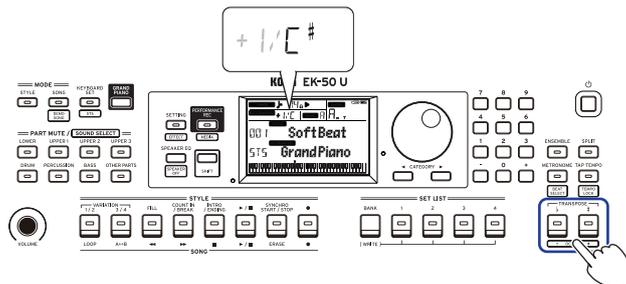
Ajustar la tonalidad de afinación y la octava

Transposición (cambiar la tonalidad de afinación)

Puede cambiar la tonalidad de afinación de este instrumento en semitonos sobre un rango de ± 1 octava.

La tonalidad actual se muestra en la pantalla.

- Para bajar la tonalidad: pulse el botón TRANSPOSE \flat /[OCTAVE -].
- Para subir la tonalidad: pulse el botón TRANSPOSE \sharp /[OCTAVE +].
- Para restablecer la tonalidad: pulse a la vez los botones TRANSPOSE \flat /[OCTAVE -] y TRANSPOSE \sharp /[OCTAVE +].

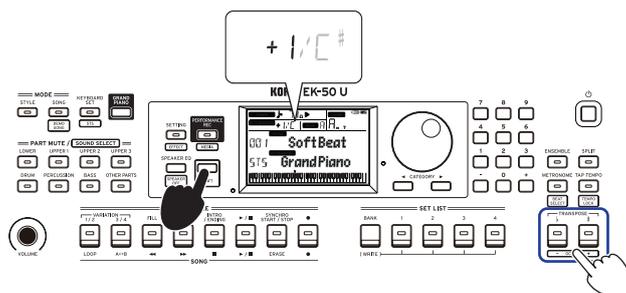


Cambio de octava

Puede variar el tono de afinación de la nota que suena realmente al tocar una nota en el teclado cambiándolo hacia arriba o hacia abajo en unidades de una octava. Puede ajustar la octava dentro de un rango de ± 2 octavas.

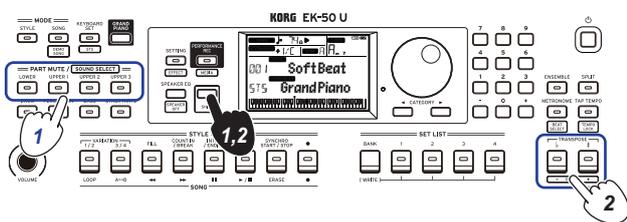
■ Cambiar la octava para toda la parte de teclado

- Para bajar la octava: pulse el botón TRANSPOSE \flat /[OCTAVE -] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].
- Para subir la octava: pulse el botón TRANSPOSE \sharp /[OCTAVE +] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].



■ Cambiar la octava para cada parte del teclado

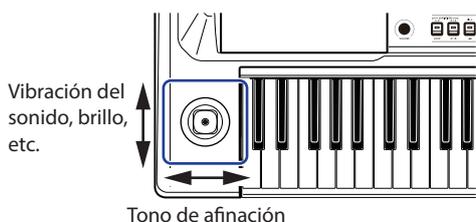
1. Pulse el botón de la parte que desee cambiar mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] (el botón de la parte parpadeará).
SOUND y el nombre del sonido parpadearán en la pantalla.



2. Pulse el botón TRANSPOSE b/[OCTAVE -] o el botón TRANSPOSE #/[OCTAVE +] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

Añadir efectos y adornos a la interpretación

Uso del joystick

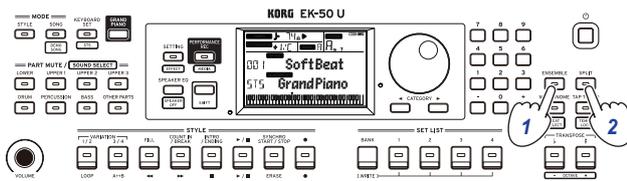


- Mueva el joystick hacia la izquierda y hacia la derecha para cambiar el tono de afinación de la parte de teclado.
Consejo: También se puede ajustar cuánto cambia el tono de afinación (consulte en la página 22 "PtchBndRange").
- Mueva el joystick hacia arriba y hacia abajo para cambiar el sonido de la parte de teclado.
Consejo: Cuando haga este movimiento, el cambio en el sonido dependerá de la configuración de teclado.

Añadir una armonía a una melodía

Esta función añade una armonía a la melodía que esté tocando en consonancia con el acorde. La armonía variará dependiendo del estilo que haya seleccionado.

1. Pulse el botón ENSEMBLE.

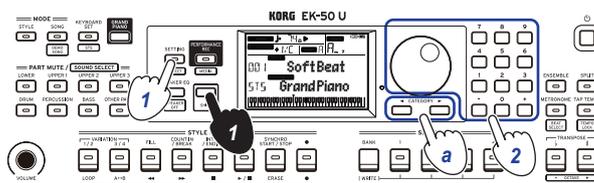


2. Pulse el botón SPLIT para activar la función de división del teclado (el botón se iluminará).
3. Toque un acorde dentro de la zona de reconocimiento de acordes y toque una melodía con la mano derecha.

Selección de efectos

Cada configuración de teclado contiene dos efectos (efecto 1 y efecto 2) que cambian el sonido y su impronta dependiendo de los efectos que seleccione.

1. Pulse el botón SETTING/[EFFECT] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para mostrar en pantalla los ajustes del efecto 1.
 - a. Pulse el botón CATEGORY ► para mostrar en pantalla los ajustes del efecto 2.
 Pulse los botones CATEGORY para cambiar entre las pantallas de ajustes del efecto 1 y el efecto 2.



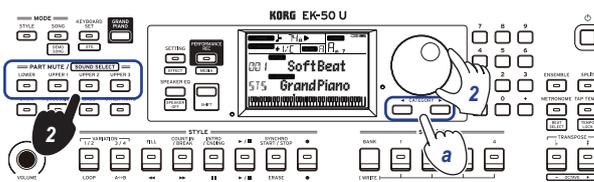
2. Seleccione los efectos mediante el dial.
 "Default" (defecto) indica el efecto óptimo que está establecido de forma predeterminada para esa configuración de teclado.
3. Pulse el botón [SHIFT] para volver al modo anterior.

■ Ajuste del nivel de envío de efectos

Aquí puede ajustar el nivel de envío de los efectos 1 y 2 que se aplican a las partes inferior (lower) y superiores (upper) 1-3 respectivamente. Esto cambiará cómo suena el efecto.

Nota: Dependiendo del tipo de efecto, el cambio en el sonido puede no notarse mucho.

1. Siga los pasos 1 y 2 de "Selección de efectos" para configurar el efecto 1 o 2.
2. Gire el dial mientras mantiene pulsado el botón PART para ajustar el nivel de envío de los efectos.
 - a. Para cambiar entre el efecto 1 y 2, pulse el botón CATEGORY.



3. Pulse el botón [SHIFT] para volver al modo anterior.

Selección de un ecualizador (EQ)

Se puede añadir un efecto de ecualizador para hacer que el sonido que sale por los altavoces integrados sea más fácil de escuchar, o para ajustar el carácter tonal del sonido y adecuarlo al género musical que esté tocando.

- Pulse el botón SPEAKER EQ/[SPEAKER OFF] varias veces para seleccionar el ecualizador.

Hay ocho tipos de ecualizador de altavoces:

Standard → Bass Boost → Bass Cut → Treble Boost → Treble Cut → Mid Boost → Mid Cut → Loudness → Standard ...

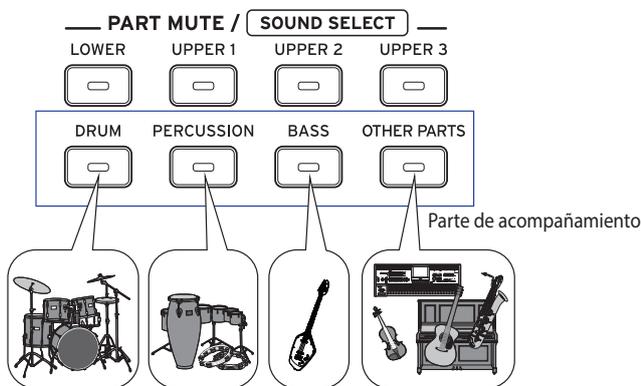
Autoacompañamiento (modo de estilos)

Tocar con autoacompañamiento

El autoacompañamiento es una función que reproduce automáticamente un acompañamiento en consonancia con el acorde especificado. El EK-50 U dispone de patrones de acompañamiento de diversos estilos, como dance, rock, jazz, música latina, etc. Estos patrones se denominan **estilos**. Hay más de 280 estilos divididos en 17 grupos.

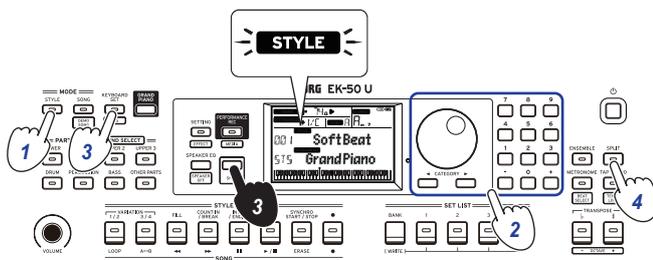
Tocar con un estilo de su elección

Los sonidos utilizados en un estilo (autoacompañamiento) están asignados a cuatro partes drum (batería), percussion (percusión), bass (bajo) y other parts (otras partes). Juntas, esta cuatro partes se denominan **parte de acompañamiento**.



1. Pulse el botón **STYLE** para acceder al modo de estilos.

STYLE parpadeará en la pantalla y se mostrará el nombre del estilo.



2. Seleccione el estilo mediante el dial.

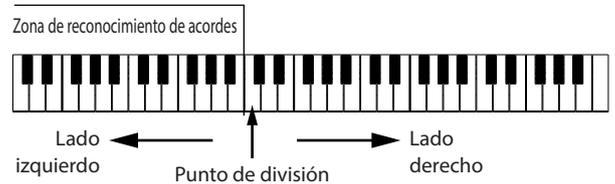
Utilice los botones **CATEGORY** para cambiar el estilo entre diferentes géneros musicales.

3. Pulse el botón **KEYBOARD SET/[STS]** mientras mantiene pulsado el botón **[SHIFT]**.

Se recuperará una configuración de teclado adecuada para el estilo, y se mostrará "ST" (Single Touch Settings) delante del nombre de la configuración de teclado.

4. Pulse el botón **SPLIT** para activar la función de división del teclado (el botón se iluminará).

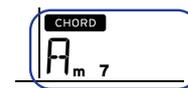
Cuando active la división, todas las teclas situadas a la izquierda del punto de división (la parte inferior) se convertirán en la "zona de reconocimiento de acordes". Desactive la división para hacer que el teclado entero se convierta en la zona de reconocimiento de acordes.



Consejo: Para cambiar el punto de división, pulse una tecla mientras mantiene pulsado el botón **SPLIT**. Consulte en la página 11 "Cambio de los sonidos de la parte izquierda y la parte derecha (división)" para más información sobre la función de división.

5. Toque un acorde dentro de la zona de reconocimiento de acordes.

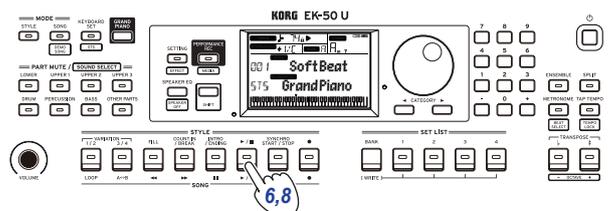
El nombre del acorde que toque se reconocerá y se mostrará en la pantalla.



Consejo: Se puede cambiar la manera en la que este instrumento reconoce los acordes que se tocan cambiando el ajuste **Chord Detect** en las funciones de ajustes **SETTING** (consulte en la página 22 "Chord Detect").

6. Pulse el botón de **comienzo/parada**.

El autoacompañamiento se iniciará y el botón de comienzo/parada se iluminará en blanco.



7. Toque una melodía en el lado situado a la derecha del punto de división del teclado mientras toca un acorde en la zona de reconocimiento de acordes.

Cuando cambie de acorde, el acompañamiento cambiará automáticamente en consecuencia.

Consejo: Consulte "Lista de acordes reconocidos" (página 30) para ver la lista de acordes que este instrumento puede reconocer.

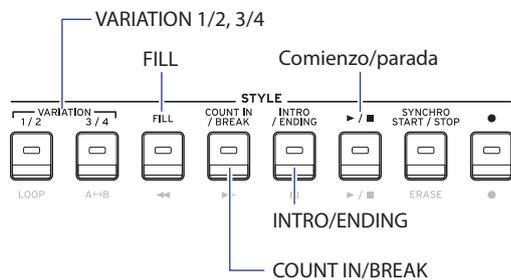
Consejo: Para cambiar o bloquear el tempo, consulte "Ajuste del tempo" (página 11). Si bloquea el tempo, el tempo no cambiará al seleccionar un estilo diferente.

8. Para parar el autoacompañamiento, pulse el botón de **comienzo/parada**.

Hacer cambios en el autoacompañamiento

Añadir una introducción o establecer una variación

Utilice los botones de la sección STYLE para hacer cambios en el autoacompañamiento, como por ejemplo añadir una introducción (intro), rellenos y redobles, y un final (ending).



1. Siga los pasos 1–4 de “Tocar con un estilo de su elección” (página 14).
2. Pulse los botones VARIATION 1/2 o 3/4 para seleccionar una variación.
Cada pulsación de los botones cambiará entre VARIATION 1 y 2 o VARIATION 3 y 4.

VARIATION	Botón VARIATION	Estado del botón	Complejidad de la variación
1	1/2	Iluminado en blanco	Sencilla
2	1/2	Iluminado en rojo	Ligeramente compleja
3	3/4	Iluminado en blanco	Compleja
4	3/4	Iluminado en rojo	Avanzada, compleja

El arreglo se hará progresivamente más complejo a medida que avance de la variación 1 a la 4.

3. Pulse el botón INTRO/ENDING para seleccionar la intro.
Cada pulsación del botón cambiará entre intro 1 y 2.

INTRO/ENDING	Estado del botón	Contenido de introducción/final
1	Iluminado en blanco	Incluye cambios de acorde
2	Iluminado en rojo	El acorde se mantiene igual

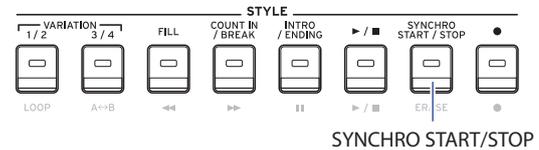
Consejo: Si pulsa el botón INTRO/ENDING antes de comenzar a tocar, se seleccionará la intro, y si pulsa el botón mientras está tocando, se seleccionará el final.

4. Toque un acorde dentro de la zona de reconocimiento de acordes.
El nombre del acorde que toque se reconocerá y se mostrará en la pantalla.
5. Pulse el botón de comienzo/parada.
La intro comenzará y después se reproducirá el acompañamiento de la variación.
6. Toque los acordes con la mano izquierda y la melodía con la mano derecha.
7. Pulse los botones VARIATION 1/2 y 3/4, así como el botón FILL y el botón COUNT IN/BREAK para cambiar la reproducción de la canción mientras toca.
8. Para terminar la canción, pulse el botón INTRO/ENDING y seleccione el final.
El final (ending) cambiará entre final 1 (se ilumina en blanco) y final 2 (se ilumina en rojo) con cada pulsación del botón.

El acompañamiento terminará después del final.

Uso de las funciones SYNCHRO START y SYNCHRO START/STOP

Esta función permite que el acompañamiento comience al tocar el teclado (SYNCHRO START) o que el acompañamiento solo suene mientras se está tocando el teclado (SYNCHRO START/STOP).



■ SYNCHRO START

1. Pulse el botón SYNCHRO START/STOP. El botón parpadeará en blanco.
Así se activa la función SYNCHRO START.
2. Toque un acorde en la zona de reconocimiento de acordes para comenzar el acompañamiento.
El botón cambiará a iluminado en blanco permanentemente.
3. Pulse el botón de comienzo/parada para detener el acompañamiento.

■ SYNCHRO START/STOP

1. Pulse el botón SYNCHRO START/STOP varias veces para hacer que el botón comience a parpadear en blanco.
Así se activa la función SYNCHRO START/STOP.
2. Cuando toque un acorde en la zona de reconocimiento de acordes, comenzará el acompañamiento; y cuando levante los dedos del teclado, el acompañamiento se detendrá. Si vuelve a tocar, el acompañamiento comenzará de nuevo.
El botón parpadeará en blanco mientras el acompañamiento esté reproduciéndose.
3. Para cancelar la función SYNCHRO START/STOP, pulse el botón SYNCHRO START/STOP varias veces hasta que el botón se apague.

Cambiar la combinación de estilo y configuración de teclado

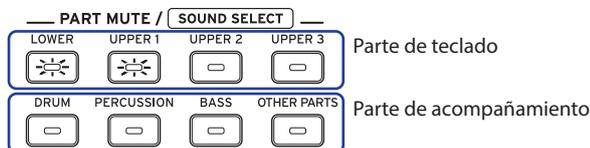
Cada estilo contiene la configuración de teclado óptima para dicho estilo. Para las configuraciones de teclado en las que se muestra “ F_1 F_2 ” delante del nombre en la pantalla, se seleccionará automáticamente una configuración de teclado siempre que se cambie el estilo.

Cambie la configuración de teclado para crear sus propias combinaciones de estilos y configuraciones de teclado.

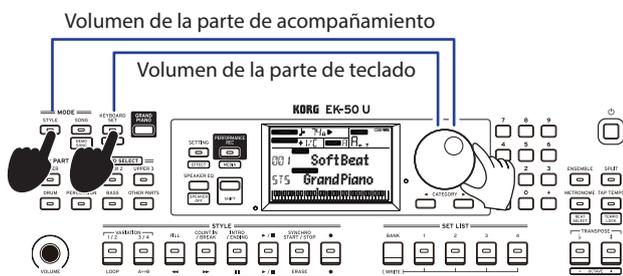
1. Siga los pasos 1–4 de “Tocar con un estilo de su elección” (página 14).
2. Pulse el botón KEYBOARD SET y a continuación utilice el dial u otros medios para seleccionar la configuración de teclado.
KEYBOARD SET parpadeará en la pantalla y debajo se mostrará el nombre de la configuración de teclado.
Nota: Cuando utilice una configuración de teclado que no sea STS, la configuración de teclado no cambiará ni aunque se cambie el estilo.
3. Para volver a cambiar la configuración de teclado a STS, mantenga pulsado el botón [SHIFT] y pulse el botón KEYBOARD SET/[STS].

Ajuste del volumen de las partes de teclado y de acompañamiento

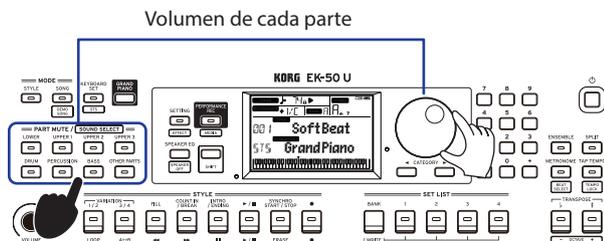
El balance de volumen entre las partes de teclado y de acompañamiento se puede ajustar. Esto es útil para hacer que una línea solista tocada en el teclado destaque sobre el acompañamiento, o simplemente para que la interpretación suene equilibrada.



- **Ajustar el volumen global de la parte de teclado (superiores 1-3 e inferior):** gire el dial mientras mantiene pulsado el botón KEYBOARD SET/[STS].
- **Ajustar el volumen global de la parte de acompañamiento (batería, percusión, bajo y otras partes):** gire el dial mientras mantiene pulsado el botón STYLE.



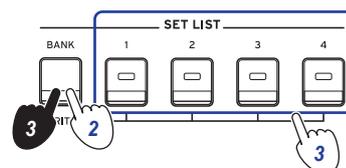
- **Ajustar el volumen de partes individuales:** gire el dial mientras mantiene pulsados los respectivos botones de la sección PART MUTE/[SOUND SELECT].



Guardar la lista de ajustes (WRITE)

Una **lista de ajustes** contiene ajustes de estilo, tiempo, configuración de teclado y efectos. Una vez que haya personalizado los ajustes de un estilo, le recomendamos que guarde dichos ajustes en una lista de ajustes.

1. En el modo de estilos, puede personalizar el estilo, por ejemplo, cambiando el sonido de las partes de teclado, cambiando la octava, etc.
2. Pulse el botón BANK/WRITE para seleccionar el banco en el que desee guardar.
El banco cambiará en orden consecutivo (A→B→C...J→A...) con cada pulsación del botón BANK/WRITE.
 - Banco A: precargado.
 - Bancos B-J: inicializados.



Consejo: Pulse el botón BANK/WRITE mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para invertir el orden.

3. Pulse uno de los botones 1-4 mientras mantiene pulsado el botón BANK/WRITE.
Los ajustes se guardarán en la lista de ajustes y el botón que haya pulsado se iluminará.

Consejo: Al encender la alimentación, se seleccionará el banco A-1.

Los ajustes indicados a continuación se guardan en la lista de ajustes:

- **Estilos**
Número de estilo, volumen, variación y intro
- **Configuraciones de teclado**
Número de configuración de teclado, y ajustes de volumen y octava
- **Parte**
Sonidos asignados a cada parte, y ajustes de volumen, silenciamiento y octava
- **Otros ajustes**
Efecto seleccionado para efecto 1 y 2, nivel de envío para efecto 1 y 2, tempo, transposición, activación/desactivación de división, punto de división, activación/desactivación de ensemble, volumen de metrónomo

Si selecciona variación e introducción y guarda la lista de ajustes, estos ajustes se guardarán en ella. Los ajustes de variación e introducción se pueden recuperar con la lista de ajustes para utilizarlos al tocar.

Nota: Tenga en cuenta que, dependiendo de la lista de ajustes, la sección podría no cambiar correctamente al variar de lista de ajustes mientras se toca.

Grabación de una interpretación

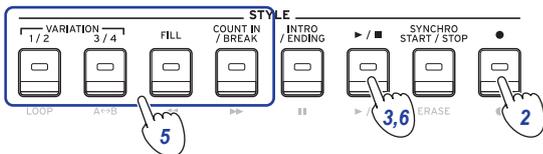
Puede grabar lo que toque junto con el acompañamiento como canción de usuario o como datos de audio.

Grabación como canción de usuario

1. Siga los pasos 1–5 de “Tocar con un estilo de su elección” (página 14), o los pasos 1–4 de “Añadir una introducción o establecer una variación” (página 15).

Consejo: También puede silenciar el sonido o ajustar el volumen de la parte como se indica en “Hacer cambios en el autoacompañamiento” (página 15).

2. Pulse el botón de grabación para poner el instrumento en estado de espera de grabación (el botón se iluminará en rojo).



Nota: Las partes que están silenciadas no se grabarán. Para grabar una parte, asegúrese de que el silenciamiento está cancelado (consulte en la página 12 “Silenciar partes y cambiar sonidos”).

3. Pulse el botón de comienzo/parada para empezar a grabar.
4. Toque los acordes con la mano izquierda y la melodía con la mano derecha.
5. Pulse los botones VARIATION 1/2 y 3/4, así como el botón FILL y el botón COUNT IN/BREAK para cambiar la reproducción de la canción mientras toca.
6. Para terminar la grabación, pulse el botón de comienzo/parada o el botón INTRO/ENDING.

Los datos grabados se guardarán automáticamente como una canción de usuario.

Consejo: El nombre de la canción de usuario será “UserSong” con un número consecutivo añadido al final. Se pueden grabar hasta 999 canciones.

Consejo: Consulte “Tocar junto con una canción” (página 18) cuando quiera escuchar una canción de usuario.

Consejo: Puede hacer ediciones sencillas en las canciones de usuario (consulte en la página 19 “Editar una canción”).

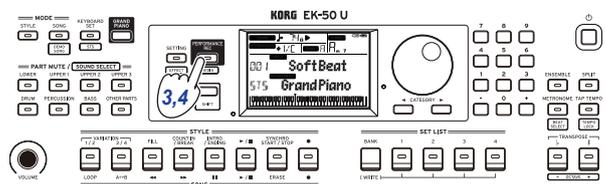
Grabación como datos de audio (archivo WAV; canción PERFORMANCE REC)

Es posible grabar una interpretación en el EK-50 U en cualquier momento como datos de audio (un archivo WAV), independientemente del modo en el que esté el instrumento.

Nota: Para ello es necesario conectar una unidad flash USB al instrumento para grabar audio.

Consejo: El audio introducido a través del jack AUDIO IN del panel posterior se grabará junto con lo que usted toque.

1. Conecte una unidad flash USB al puerto USB TO DEVICE del panel posterior.
(Ver página 24 “Conectar y extraer unidades flash USB”).
2. Siga los pasos 1–5 de “Tocar con un estilo de su elección” (página 14) o los pasos 1–4 de “Añadir una introducción o establecer una variación” (página 15).
3. Pulse el botón PERFORMANCE REC/[MEDIA] (el botón se iluminará en rojo) para empezar la grabación, y comience a tocar el teclado.



4. Pulse el botón PERFORMANCE REC/[MEDIA] cuando haya terminado la grabación. El botón se apagará. Los datos de audio que haya grabado se guardarán con el nombre “AudioSong” en la unidad flash USB.

Nota: La grabación se detendrá automáticamente en una hora después de comenzar a grabar.

Nota: Tenga en cuenta que es posible que no pueda grabar datos correctamente cuando utilice ciertas unidades flash USB. Para más información, consulte el sitio web de Korg.

Grabación

		Rec Start					Rec Stop	
Parte	superior 1						MIDI ch 1	
	superior 2						MIDI ch 2	
	superior 3						MIDI ch 3	
	inferior						MIDI ch 4	
	bajo						MIDI ch 9	
	batería						MIDI ch 10	
	percusión						MIDI ch 11	
	otras partes						MIDI ch 12-16	

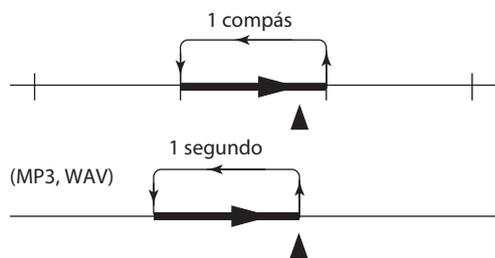
		Rec Start					Rec Stop	
Parte	superior 1						MIDI ch 1	
	superior 2	silenciar					MIDI ch 2	
	superior 3	silenciar					MIDI ch 3	
	inferior						MIDI ch 4	
	bajo						MIDI ch 9	
	batería						MIDI ch 10	
	percusión						MIDI ch 11	
	otras partes						MIDI ch 12-16	

Reproducción en bucle de parte de una canción

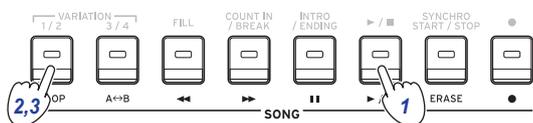
Esta función permite reproducir parte de una canción una y otra vez (reproducción en bucle).

Reproducción en bucle rápida

Pulse el botón LOOP para hacer un bucle con la reproducción del compás actual. (Para archivos MP3 y WAV, el bucle de reproducción empezará a partir de 1 segundo antes del punto donde se pulsó el botón LOOP).



1. Pulse el botón de comienzo/parada para reproducir la canción.



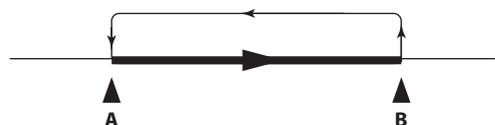
2. Pulse el botón LOOP en el compás (posición) donde desee que la reproducción vuelva hacia el principio del bucle (el botón se iluminará en blanco).

Consejo: El bucle de reproducción se puede extender hasta un máximo de 9 compases (o 9 segundos antes en el caso de archivos MP3 y WAV). Utilice el dial durante la reproducción en bucle para extender la longitud del bucle.

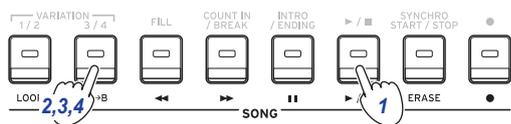
3. Para cancelar la reproducción en bucle, pulse otra vez el botón LOOP. El instrumento regresará a la reproducción normal y el botón se apagará.

Reproducción en bucle A-B

Utilice el botón A↔B para especificar una parte de una canción para reproducirla en un bucle A-B.



1. Pulse el botón de comienzo/parada para reproducir la canción.



2. Pulse el botón A↔B donde desee que sea el principio del bucle (el botón parpadeará en blanco).
3. Pulse el botón A↔B otra vez donde desee que sea el final del bucle (el botón se iluminará en blanco). De esta forma la canción se reproducirá en un bucle entre los puntos A y B.
4. Para cancelar la reproducción en bucle, pulse el botón A↔B. El instrumento regresará a la reproducción normal y el botón se apagará.

Editar una canción

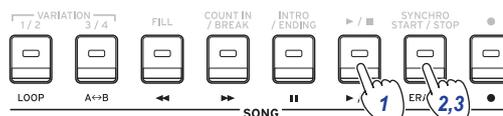
Las canciones de usuario se pueden editar.

Borrar parte de una grabación (función de borrado)

A continuación se explica cómo borrar parte de una interpretación tocada en la parte de teclado de una canción de usuario.

Nota: Esta acción borrará el intervalo especificado de la parte de teclado, tanto si está silenciado como si no lo está.

1. Seleccione una canción de usuario.
2. Pulse el botón de comienzo/parada para reproducir la canción.



3. Pulse el botón ERASE en el sitio donde desee comenzar a borrar (el botón se iluminará en rojo).
4. Pulse el botón ERASE otra vez en el sitio donde desee dejar de borrar (el botón se apagará).

Consejo: Para borrar una parte diferente, pulse el botón de comienzo/parada para detener la reproducción y vaya al paso 2 para borrar.

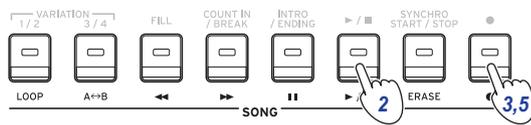
Borrar

		Eraser On		Eraser Off		
Parte	superior 1					MIDI ch 1
	superior 2					MIDI ch 2
	superior 3					MIDI ch 3
	inferior					MIDI ch 4
	bajo					MIDI ch 9
	batería					MIDI ch 10
	percusión					MIDI ch 11
	otras partes					MIDI ch 12-16

Superponer partes al grabar (función de sobregrabación)

Al grabar una canción de usuario, se pueden superponer partes tocadas en la parte de teclado. También se pueden grabar cambios en los sonidos utilizados para las partes de teclado y acompañamiento.

1. Seleccione una canción de usuario.
2. Pulse el botón de comienzo/parada para reproducir la canción.



3. Pulse el botón de grabación (el botón se iluminará en rojo).
4. Toque el teclado y haga cambios en los sonidos.
 - Para cambiar los sonidos de una parte, pulse el botón PART mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] y utilice el dial u otros medios para seleccionar un sonido. Cuando se cambia un sonido, dicha información se graba en la parte.

Nota: Durante la sobregrabación, se puede silenciar o desilenciar la parte de teclado, pero esto no se grabará.

Nota: Para grabar cambios hechos en un sonido, haga los cambios mientras la parte no está silenciada. Los cambios en un sonido se puede hacer a cualquier parte excepto a las otras partes. Los cambios que se hagan en un sonido, así como su interpretación en el teclado, se grabarán mientras la parte no esté silenciada.

5. Pulse el botón de grabación cuando haya terminado la sobregrabación (el botón se apagará).

Nota: Para sobregrabar otra vez, pulse el botón de comienzo/parada para detener la reproducción y siga los pasos desde el paso 2 en adelante.

- Para comprobar la canción en la que ha sobregrabado su interpretación, pulse el botón de comienzo/parada y a continuación desilencie la parte sobregrabada.

Sobregrabación

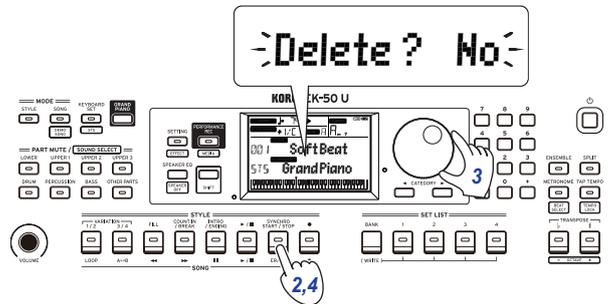
	Rec Start		Rec Stop		
Parte	superior 1	Sobregrabación			MIDI ch 1
	superior 2	Sobregrabación			MIDI ch 2
	superior 3	Sobregrabación			MIDI ch 3
	inferior	Sobregrabación			MIDI ch 4
	bajo				MIDI ch 9
	batería				MIDI ch 10
	percusión				MIDI ch 11
otras partes				MIDI ch 12-16	

	Song Play	Rec Start	Rec Stop		
Parte	superior 1		Sobregrabación		MIDI ch 1
	superior 2		Sobregrabación		MIDI ch 2
	superior 3		Sobregrabación		MIDI ch 3
	inferior		Sobregrabación		MIDI ch 4
	bajo				MIDI ch 9
	batería				MIDI ch 10
	percusión				MIDI ch 11
otras partes				MIDI ch 12-16	

Borrar una canción de usuario

Esta acción borrará una canción de usuario que se haya seleccionado.

1. Seleccione una canción de usuario.
2. Pulse el botón ERASE.
"Delete? No" (¿Borrar? No) aparecerá en la pantalla.



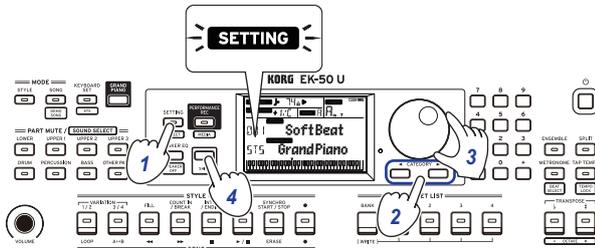
3. Utilice el dial para seleccionar "Yes" (sí).
4. Pulse el botón ERASE.
La canción de usuario se borrará y la pantalla mostrará "Completed" (completado).

Funciones de ajustes SETTING

Métodos básicos de uso

A continuación se indican los métodos básicos de uso de las funciones de ajustes SETTING.

1. Pulse el botón **SETTING/[EFFECT]**.
Así accederá a las funciones de ajustes SETTING y **SETTING** parpadeará en la pantalla.



2. Pulse el botón **CATEGORY** y seleccione el parámetro que desee ajustar.
3. Utilice el dial para seleccionar un valor.
4. Cuando haya terminado, pulse el botón **[SHIFT]** para volver al modo anterior.

Principales funciones de ajustes SETTING

Cambiar la función de apagado automático

Este instrumento tiene una función de apagado automático que apaga automáticamente la alimentación si no se toca o no se realiza ninguna operación con él durante un cierto periodo de tiempo. El intervalo de tiempo sale configurado de fábrica en 30 minutos, pero se puede cambiar.

1. En el modo de funciones de ajustes SETTING, pulse el botón **CATEGORY** ► varias veces para seleccionar "Auto PowerOff" (apagado automático).
2. Gire el dial para seleccionar "Disable" (desactivar) o una cantidad de tiempo específica después de la cual se apagará la alimentación.
3. Pulse el botón **[SHIFT]** para volver al modo anterior.

Cambiar la polaridad del pedal

Si el pedal conectado al jack **FOOT CONTROLLER** no mantiene el sonido aunque esté pisado, y si el sonido se mantiene al levantar el pie del pedal, necesitará cambiar la polaridad del pedal en este instrumento.

1. Conecte un pedal de resonancia Korg DS-1H o un pedal conmutador Korg PS-1/PS-3 al jack **FOOT CONTROLLER**.
2. En el modo de funciones de ajustes SETTING, pulse el botón **CATEGORY** ► varias veces para seleccionar "Pedal Polarity" (polaridad del pedal).
3. Gire el dial para cambiar la polaridad.
 - (KORG): este es el ajuste predeterminado de fábrica. Utilice este ajuste cuando use un pedal DS-1H, PS-1 o PS-3.
 - + (Reverse): utilice este ajuste cuando el efecto del pedal parezca estar invertido.
4. Pulse el botón **[SHIFT]** para volver al modo anterior.

Cambiar la función del pedal

Cambie la función del pedal en este instrumento para que se corresponda con el tipo de pedal conectado.

1. Conecte el pedal al jack **FOOT CONTROLLER**.
2. En el modo de funciones de ajustes SETTING, pulse el botón **CATEGORY** ► varias veces para seleccionar "Pedal Function" (función del pedal).
3. Utilice el dial para seleccionar la función del pedal.
 - No Assign:** utilice este ajuste cuando no esté utilizando un pedal.
 - Damper:** este es el ajuste predeterminado de fábrica. Seleccione esta opción cuando utilice un pedal de resonancia o un pedal conmutador como los pedales Korg DS-1H, PS-1 o PS-3.
 - Expression:** seleccione esta opción cuando utilice un pedal de expresión como los pedales Korg EXP-2.
 - Quarter Tone:** seleccione este ajuste cuando toque cuartos de tono (consulte en la página 21 "Ajustar la función de cuartos de tono").
4. Pulse el botón **[SHIFT]** para volver al modo anterior.

Ajustar la función de cuartos de tono

Esta función cambia el tono de afinación de las notas tocadas en el teclado bajándolas 1/4 de tono.

1. Conecte un pedal de resonancia Korg DS-1H o un pedal conmutador Korg PS-1/PS-3 al jack **FOOT CONTROLLER**.
2. Seleccione "Quarter Tone" (cuarto de tono) en "Pedal Function" (función del pedal) dentro de las funciones de ajustes SETTING.

Consejo: Consulte los pasos 2 a 4 en "Cambiar la función del pedal" (página 21).
3. Pulse el botón **[SHIFT]** para volver al modo anterior.
4. Mientras pisa el pedal, pulse la tecla del teclado que desee ajustar a cuarto de tono.

En la parte derecha de la representación gráfica del teclado de una octava, la tecla ajustada a cuarto de tono cambiará a color negro. Pulse la tecla una vez más mientras mantiene pisado el pedal hasta abajo para cancelar el ajuste de cuarto de tono.

Consejo: Para cancelar todos los cuartos de tono que se hayan establecido, pise el pedal hasta abajo y después suéltelo (sin tocar ninguna tecla).

Nota: Todos los ajustes de cuarto de tono se borrarán al apagar este instrumento.

Seleccionar el tipo de pilas

Para asegurarse de que el nivel de carga de las pilas se indica correctamente en la pantalla, seleccione el tipo de pilas que esté utilizando.

1. En el modo de funciones de ajustes SETTING, pulse el botón **CATEGORY** varias veces para seleccionar "Battery Type" (tipo de pilas).
2. Gire el dial para seleccionar el tipo de pilas que ha insertado.
 - Alkaline: pilas alcalinas
 - Ni-MH: pilas de níquel-metal hidruro
3. Pulse el botón **[SHIFT]** para volver al modo anterior.

Listado de funciones de ajustes SETTING

(*: valor de ajuste predeterminado de fábrica)

Página	Parámetro	Ajustes	Contenido de los ajustes
P.01	KeyResponse	Soft Touch Medium Touch* Hard Touch Fixed_001...127	Ajusta la proporción de cambio de volumen cuando se toca el teclado a diferentes velocidades de pulsación (la fuerza con la que los dedos presionan el teclado).
P.02	PtchBndRange (Pitch Bend Range) (rango de inflexión de tono)	Style Setting* Off 01 ... 12	Ajusta el rango de cambio de tono de afinación (inflexión de tono, cómo de agudo o de grave es el sonido) que se puede realizar en la parte de teclado con el joystick. Style Setting: el rango de inflexión de tono ajustado para cada estilo. 01...12: el rango de inflexión de tono puede ajustarse en semitonos (12 semitonos = ± 1 octava).
P.03	Pedal Function	No Assign Damper* Expression Quarter Tone	Consulte en la página 21 "Cambiar la función del pedal".
P.04	Pedal Polarity	-(KORG)* +(Reverse)	Consulte en la página 21 "Cambiar la polaridad del pedal".
P.05	MasterTuning	427.5 ... 440.0* ... 452.9 Hz	Ajusta la afinación general del instrumento (exceptuando las baterías).
P.06	Chord Detect	Fingered1* Fingered2 Fingered3 Fingered3/Bass One Finger	Ajusta el método de reconocimiento de acordes. Este ajuste está disponible cuando la función de división está activada. Cuando la división está desactivada, está disponible "Fingered3". Fingered1: se puede tocar una sola nota o varias notas. Cuando se toca una sola nota, se reconoce como un acorde mayor. Fingered2: es necesario tocar al menos tres notas para que el acorde sea reconocido. Tocar solo una nota producirá un unísono. Las nota fundamental y la 5ª serán reconocidas como un acorde mayor cuando se toquen. Fingered3: siempre es necesario tocar al menos tres notas para que el acorde sea reconocido. Fingered3/Bass: es el ajuste Fingered3 con la adición de inversiones de bajo. La nota más grave de un acorde invertido (la nota más grave del acorde) siempre se considera que es la nota fundamental del acorde. Puede utilizar este ajuste para especificar acordes compuestos como Am7/G (La menor/Sol), F/C (Fa/Do), etc. One Finger: el reconocimiento de acordes funciona como sigue: - Cuando se tocan notas solas, se reconocen como acordes mayores. - Para obtener un acorde de séptima, toque la nota fundamental del acorde y después a la vez la nota blanca situada a su izquierda (por ejemplo, si toca C3 [Do3] y B2 [Si2] juntas, obtendrá un acorde de C7 [Do7]). - Para obtener un acorde menor, toque la nota fundamental del acorde y después a la vez la nota negra situada a su izquierda (por ejemplo, si toca C3 [Do3] y B \flat 2 [Si \flat 2] juntas, obtendrá un acorde de C [Do] menor.) - Para obtener un acorde de séptima menor, toque la nota fundamental del acorde y después a la vez las notas negra y blanca situadas a su izquierda (por ejemplo, si toca C3 [Do3], B2 [Si2] y B \flat 2 [Si \flat 2] juntas, obtendrá un acorde de Cm7 [Do menor séptima]).
P.07	Scale Root Key	C*...B	Ajusta la nota que se va a utilizar como nota fundamental de la escala.

Página	Parámetro	Ajustes	Contenido de los ajustes
P.08	UpperScaleTyp (Upper Scale Type) (tipo de escala superior)	KeyboardSet* Equal PureMajor PureMinor Arabic Pythagorean Werckmeister Kirnberger Slendro Pelog Stretch User	<p>“P.08 UpperScaleTyp” ajusta la escala para la parte superior (upper). Tenga en cuenta que no se puede seleccionar este ajuste si “P.03 Pedal Function” está ajustado en “Quarter Tone”.</p> <p>“P.09 StyleScaleTyp” ajusta la escala utilizada para la parte inferior (lower) y la parte de acompañamiento de los estilos.</p> <p>KeyboardSet: es la escala seleccionada para cada estilo.</p> <p>Equal (afinación de temperamento igual): esta es una escala de uso generalizado en la que la diferencia entre cada semitono es uniforme.</p> <p>PureMajor (escala mayor de temperamento justo): esta es una escala en la cual el acorde mayor para los armónicos primarios seleccionados armoniza perfectamente.</p> <p>PureMinor (escala menor de temperamento justo): esta es una escala en la cual el acorde menor para los armónicos primarios seleccionados armoniza perfectamente.</p> <p>Arabic: esta es una escala que incluye cuartos de tono utilizados en la música árabe.</p> <p>Pythagorean: esta es la escala utilizada en la antigua Grecia, y es efectiva para tocar melodías.</p> <p>Werckmeister: esta es una afinación de temperamento igual utilizada en la música barroca de la última época.</p> <p>Kirnberger: esta fue una escala creada en el siglo 18 utilizada principalmente para la afinación de clavicordios.</p> <p>Slendro: esta es una escala utilizada en los gamelanes de Indonesia, con cinco notas por octava.</p> <p>Pelog: esta es otra escala utilizada en los gamelanes de Indonesia, con siete notas por octava. Cuando la tonalidad esté ajustada en “C” (Do), utilice solo notas blancas cuando toque (las notas negras están afinadas en temperamento igual).</p> <p>Stretch: esta es una escala utilizada para pianos acústicos.</p> <p>User: esta es una escala definida por el usuario.</p>
P.09	StyleScaleTyp (Style ScaleType) (tipo de escala de estilo)	Equal* PureMajor PureMinor Arabic Pythagorean Werckmeister Kirnberger Slendro Pelog Stretch User	<p>Este parámetro aparece en pantalla cuando se selecciona “User” en los parámetros “P.08 UpperScaleTyp” o “P.09 StyleScaleTyp”.</p> <p>Indica la cantidad de desafinación comparada con la afinación de temperamento igual estándar. Estos ajustes afectan a todo el rango tonal.</p> <p>±50: mueve la afinación arriba o abajo en 1/4 (un cuarto) de tono.</p> <p>±99: mueve la afinación arriba o abajo casi un semitono.</p>
	User C Tune – User B Tune	-99... +00* ... 99 Cent	<p>Este parámetro aparece en pantalla cuando se selecciona “User” en los parámetros “P.08 UpperScaleTyp” o “P.09 StyleScaleTyp”.</p> <p>Indica la cantidad de desafinación comparada con la afinación de temperamento igual estándar. Estos ajustes afectan a todo el rango tonal.</p> <p>±50: mueve la afinación arriba o abajo en 1/4 (un cuarto) de tono.</p> <p>±99: mueve la afinación arriba o abajo casi un semitono.</p>
P.10	Tap Auto Start	Disable Enable*	Pulsando el botón TAP TEMPO/[TEMPO LOCK] continuamente se ajustará si la interpretación comienza automáticamente o no.
P.11	MIDI Clock	Internal* External	Ajusta si el reloj MIDI de este instrumento está controlado por el reloj interno (Internal) o por un reloj externo (External).
P.12	Local Control	Off On*	<p>Ajusta si el generador de sonido de este instrumento sonará o no (“On” para que suene, “Off” para que no suene) al tocar el teclado.</p> <p>On: las notas tocadas en el teclado y los datos MIDI serán enviados al generador de sonido interno y al puerto USB TO HOST.</p> <p>Off: las notas tocadas en el teclado y los datos MIDI serán enviados al puerto USB TO HOST, pero el generador de sonido interno no sonará. Seleccione “Off” cuando este instrumento esté conectado a un ordenador que esté ajustado para el retorno de datos (echo back), y cuando desee utilizar este instrumento como generador de sonido, para evitar que las notas suenen duplicadas.</p>
P.13	Audio In Level	0 ... 100* ... 127	Ajusta el nivel de entrada de los dispositivos de audio conectados al jack AUDIO IN.
P.14	Auto PowerOff	Disable, 5, 10, 30*, 60, 120 Minutes	Consulte en la página 21 “Cambiar la función de apagado automático”.
P.15	Battery Type	Alkaline* Ni-MH	Consulte en la página 21 “Seleccionar el tipo de pilas”.

Funciones MEDIA

Conectar y extraer unidades flash USB

1. Apague la alimentación.
2. Conecte una unidad flash USB (de venta en establecimientos comerciales) al puerto USB TO DEVICE.
 - ⚠ Asegúrese de que la unidad flash USB está orientada en la dirección correcta cuando la inserte. Si intenta insertar la unidad con la orientación incorrecta y la empuja demasiado fuerte, puede romperse el puerto del instrumento o la propia unidad, o pueden perderse los datos.
3. Vuelva a encender la alimentación.

El icono de USB (🔌) aparecerá en la parte superior derecha de la pantalla.

Nota: Si no aparece 🔌 en la pantalla, apague la alimentación y vuelva a conectar la unidad flash USB.

Nota: Asegúrese de formatear la unidad flash USB antes de utilizarla por primera vez en este instrumento.

⚠ Al extraer la unidad flash USB, asegúrese de apagar la alimentación primero.

Método básico de uso

A continuación se indica el método básico de hacer ajustes con las funciones MEDIA.

⚠ Las funciones MEDIA no funcionarán si no se conecta a este instrumento una unidad flash USB.

1. Conecte una unidad flash USB.

Consulte "Conectar y extraer unidades flash USB" (página 24).
2. Pulse el botón PERFORMANCE REC/[MEDIA] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

Así accederá a las funciones MEDIA.
3. Seleccione el menú que desee ajustar con el botón CATEGORY y pulse el botón PERFORMANCE REC/[MEDIA].

En la pantalla aparecerá "Enter [MEDIA]" (Pulsar [MEDIA]).
4. Pulse el botón PERFORMANCE REC/[MEDIA].

"Cancel [<]" aparecerá en la pantalla.
5. Gire el dial para seleccionar la siguiente función y siga las indicaciones mostradas en la pantalla.

Por ejemplo, para seleccionar "Yes [MEDIA]" (Sí [MEDIA]), pulse el botón PERFORMANCE REC/[MEDIA] para ir al siguiente paso. Para seleccionar "Cancel [<]" (Cancelar [<]), pulse el botón CATEGORY ◀ para detener la operación y volver al paso 2.
6. Una vez terminada la operación, en la pantalla aparecerá el mensaje "Completed!" (completado). Pulse el botón [SHIFT] para volver al modo anterior.

Formatear una unidad flash USB

Para utilizar una unidad flash USB en este instrumento, deberá formatearla (inicializarla) primero.

1. En el modo de funciones MEDIA, pulse el botón CATEGORY ▶ varias veces para seleccionar "Media Format" (formatear soporte de almacenamiento).

En la pantalla aparecerá el mensaje "Enter [MEDIA]" (pulsar tecla MEDIA).
2. Pulse el botón PERFORMANCE REC/[MEDIA].

"Cancel [<]" aparecerá en la pantalla.
3. Gire el dial para seleccionar "Yes [MEDIA]" y pulse el botón PERFORMANCE REC/[MEDIA].

"Are You Sure?" (¿está seguro?) aparecerá en la pantalla.
4. Gire el dial para seleccionar "Yes [MEDIA]" y pulse el botón PERFORMANCE REC/[MEDIA].
5. Una vez terminada la operación, en la pantalla aparecerá el mensaje "Completed!" (completado). Pulse el botón [SHIFT] para volver al modo anterior.

Cargar estilos de usuario

En el EK-50 U, ahora se pueden cargar estilos de usuario del Pa50, Pa50SD y microARRANGER. (A partir de la versión de software 2.0 y posteriores).

Copie los estilos de usuario (archivos con extensión .STY) y los programas de usuario (archivos con extensión .PCG) en una unidad flash USB, y a continuación cárguelos en el EK-50 U.

Nota: Las especificaciones varían según los productos, por lo que los sonidos que se reproduzcan en el EK-50 U podrían sonar diferentes con respecto a los instrumentos en los que fueron creados los datos originales.

1. En su ordenador, cree una carpeta llamada "EK-50 U" en el directorio raíz de la unidad flash USB, y a continuación cree una subcarpeta "STYLE" y otra subcarpeta "PROGRAM" dentro de dicha carpeta.
2. Copie los estilos de usuario en la carpeta STYLE y los programas de usuario en la carpeta PROGRAM.
 - Estilos de usuario
De USER01.STY a USER06.STY
 - Programas de usuario
USER01.PCG, USER02.PCG, USERDK.PCG

Consejo: Para los estilos de usuario y programas de usuario, puede seleccionar y copiar solo los datos que desee cargar (no es necesario seleccionar todos los datos).
3. Conecte en el puerto USB del EK-50 U la unidad flash USB que contenga los datos de estilos de usuario y de programas de usuario.
4. Siguiendo el "Método básico de uso", seleccione y ejecute "UserStyleLoad" en las funciones MEDIA.
5. Una vez terminada la operación, en la pantalla aparecerá el mensaje "Completed!" (completado). Pulse el botón [SHIFT] para volver al modo anterior.

Los estilos de usuario se cargarán en la memoria del EK-50 U desde el estilo "901." en adelante, y los programas de usuario se cargarán en la memoria desde el sonido "001." en adelante. Se mostrará un punto (".") después de cada número.

Nota: No se pueden utilizar los botones numéricos para seleccionar estos sonidos; utilice el dial en su lugar.

Nota: Si carga un estilo de usuario diferente después de cargar estos estilos, los estilos de usuario anteriores se borrarán.

Lista de funciones MEDIA

Página	Menú	Contenido de los ajustes
P.01	SetListBackUp	Guarda todas las listas de ajustes en la unidad flash USB.
P.02	SetListRestore	Carga todas las listas de ajustes desde la unidad flash USB.
P.03	Song Convert	Guarda las canciones de usuario en la unidad flash USB en formato SMF (Standard MIDI File). Current: guarda la canción de usuario seleccionada en ese momento en el modo de canción. ALL: guarda todas las canciones de usuario.
P.04	UserStyleLoad	Carga datos de estilos del Pa50, Pa50SD y microARRANGER desde una unidad flash USB. Consulte en la página 24 "Cargar estilos de usuario".
P.05	Media Format	Formatear una unidad flash USB. Consulte en la página 24 "Formatear una unidad flash USB".
P.06	SystemUpdate	Actualiza el sistema de este instrumento.

Soportes de almacenamiento que pueden utilizarse

El EK-50 U admite el uso de dispositivos de almacenamiento USB tales como discos o unidades flash USB con formateo FAT16 o FAT32.

Capacidades admitidas

FAT32: hasta 2 TB (2.000 GB)
FAT16: hasta 4 GB

Estructura de archivos y carpetas

Al guardar datos en unidades flash USB desde este instrumento, o al formatear una unidad flash USB, en el soporte de almacenamiento se creará automáticamente una carpeta de llamado "EK-50".

Cuando utilice las funciones MEDIA "SetListBackUp" y "Song Convert", los archivos que se indican a continuación se guardarán en la carpeta.

SetList: se creará la carpeta "SetList" (lista de ajustes) y en él se guardará un archivo llamado "SetListData_#.json". Los caracteres "##" son marcadores de posición para el número de archivo, que puede ser de 01 a 40.

UserSong_###.mid: representa un archivo de canción de usuario de este instrumento que ha sido convertido en un archivo MIDI (SMF formato 0). Los caracteres "##" son marcadores de posición para el número de archivo.

AudioSong_#.wav: son datos de canción que fueron grabados como datos de audio utilizando PERFORMANCE REC. Los caracteres "##" son marcadores de posición para el número de archivo.

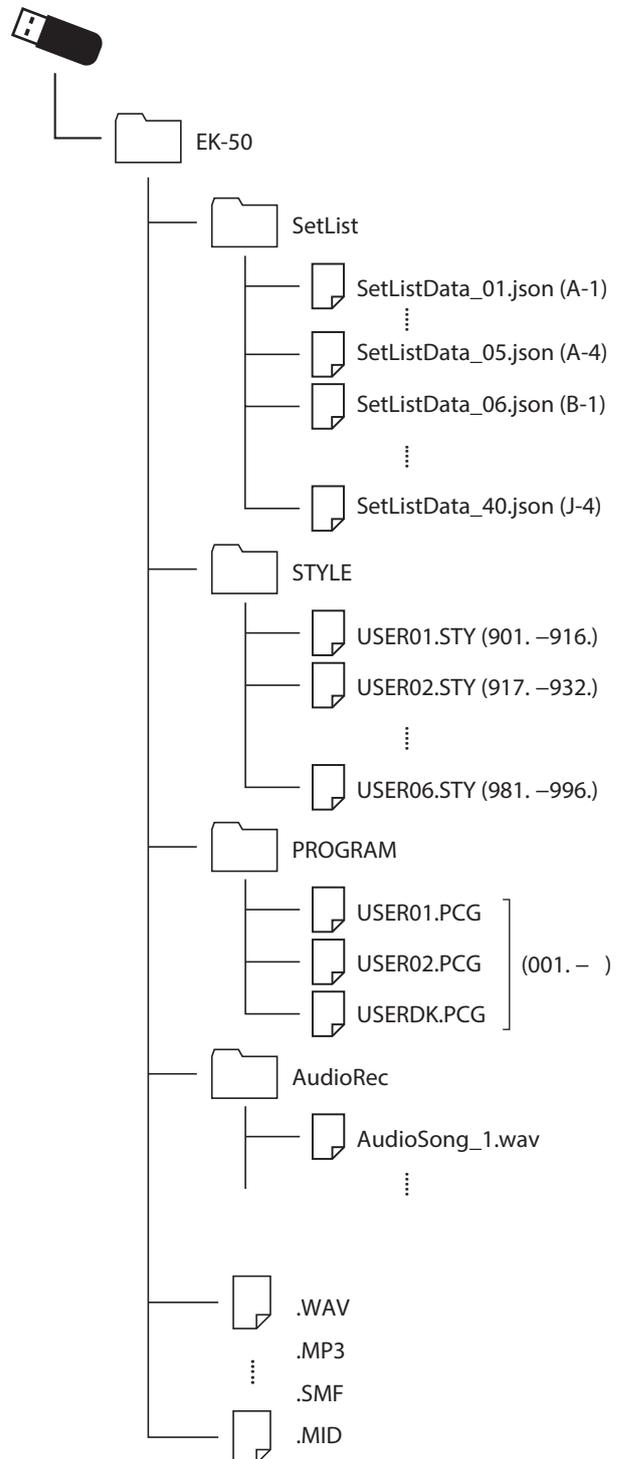
Los archivos WAV, MP3, SMF y MID de la carpeta "EK-50" pueden cargarse en este instrumento como canciones de usuario. Cuando se inserta una unidad flash USB en el EK-50 U, el instrumento busca los archivos relevantes en la carpeta "EK-50" y los muestra en pantalla como una lista del M01 al M99 en el modo de canción.

Los formatos admitidos para cada tipo de archivo son los siguientes:

WAV: Frecuencia de muestreo admitida = 44,1 kHz

MP3: Frecuencia de muestreo admitida = 44,1 kHz, compatible con VBR

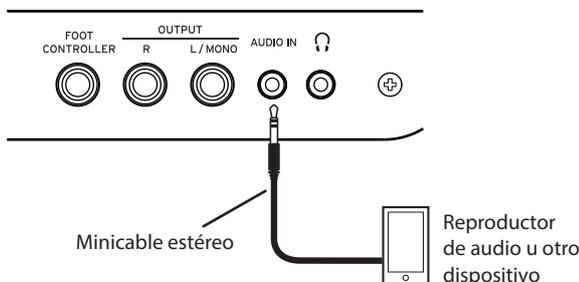
SMF, MIDI: SMF formatos 0, 1



Conexión a un dispositivo externo

Conexión de un reproductor de audio

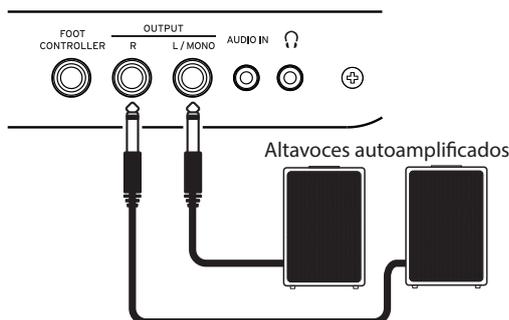
Se puede conectar un dispositivo de audio, como por ejemplo un reproductor de audio, al jack AUDIO IN (minijack estéreo) del panel posterior de este instrumento y escuchar el sonido de la reproducción de dicho dispositivo de audio a través de los altavoces integrados del EK-50 U. Esto resulta útil para tocar a la vez que la reproducción.



1. Baje por completo el volumen de este instrumento y del dispositivo de audio, y a continuación apague la alimentación de ambas unidades.
2. Conecte el dispositivo de audio al jack AUDIO IN del panel posterior de este instrumento mediante un cable con minijack estéreo.
3. Encienda la alimentación del dispositivo de audio, y a continuación encienda la alimentación del EK-50 U.
4. Reproduzca sonido en el dispositivo de audio y suba el volumen lentamente. A medida que suba el volumen en el EK-50 U, debería poder escuchar el sonido que sale por los altavoces.
5. Para ajustar el equilibrio de volumen, suba el volumen en el dispositivo de audio mientras toca el teclado del EK-50 U a la vez que escucha el sonido de la reproducción de audio.
Para ajustar el nivel de volumen global, utilice el mando VOLUME.
Consejo: Se puede ajustar el nivel de entrada del dispositivo de audio mediante el parámetro "Audio In Level" (página 23) de las funciones de ajustes SETTING.
6. Cuando desee apagar la alimentación, detenga la reproducción en el dispositivo de audio, apague el EK-50 U, y a continuación apague el dispositivo de audio, en este orden.

Conexión a unos altavoces autoamplificados

Se puede conectar un equipo de audio, como unos altavoces autoamplificados o un equipo estéreo doméstico, a los jacks OUTPUT del panel posterior del EK-50 U, lo que permite escuchar lo que se toca en este instrumento a través de dicho equipo de audio.



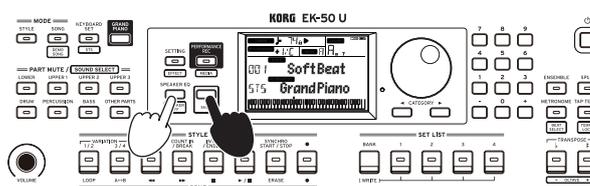
La salida de audio de este instrumento utiliza un nivel de señal más alto que equipos de audio domésticos normales como los reproductores de CD. Por esta razón, tocar a volumen excesivo puede dañar el equipo de audio externo. Tenga especial cuidado al ajustar el volumen.

1. Baje completamente el volumen de este instrumento y del equipo de audio externo y apague la alimentación de ambos dispositivos.
2. Conecte los jacks OUTPUT de este instrumento al jack o jacks de entrada de audio de su equipo de audio u otro dispositivo externo.
Consejo: Cuando utilice sonido monoaural, haga la conexión con el jack L/MONO.
3. Encienda la alimentación del EK-50 U y a continuación el equipo de audio externo.
4. Suba el volumen de este instrumento gradualmente y toque el teclado. Ajuste el balance de volumen subiendo tanto el volumen de este instrumento como el del equipo de audio externo.
5. Al apagar, primero apague la alimentación del equipo externo de audio y a continuación apague la alimentación de este instrumento.

Cuando no esté utilizando los altavoces integrados

Es posible que quiera desactivar los altavoces integrados y que la salida de sonido sea solo por los jacks OUTPUT, como puede ser el caso cuando esté tocando en directo.

1. Remítase a "Conexión a unos altavoces autoamplificados" (página 26) cuando conecte equipos externos de audio.
2. Pulse el botón SPEAKER EQ/[SPEAKER OFF] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].
Los altavoces integrados se desactivarán y no emitirán sonido.
Consejo: Igualmente, si conecta unos auriculares al jack de auriculares, los altavoces integrados se silenciarán.



3. Para volver a activar los altavoces integrados, pulse una vez más el botón SPEAKER EQ/[SPEAKER OFF] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

Conexión a un ordenador

El EK-50 U está equipado con un puerto USB TO HOST que puede utilizarse para conectarlo a un ordenador, lo que permite a este instrumento ser utilizado como generador de sonido controlado mediante un software DAW, o ser utilizado como controlador.

Para conectar el EK-50 U a un ordenador a través de USB, instale el driver KORG USB-MIDI en dicho ordenador. Descargue el driver desde el sitio web de Korg e instálelo siguiendo la documentación adjunta.

■ ¿Qué es MIDI?

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) es un estándar mundial para la comunicación de diversa información entre instrumentos musicales electrónicos y ordenadores.

■ Conexión a un ordenador

Conecte el puerto USB A de un PC con Windows o de un Mac al puerto USB TO HOST de este instrumento con un cable USB e intente enviar y recibir mensajes MIDI.

Consejo: Para los ajustes relacionados con MIDI que hay que hacer después de la conexión, consulte "MIDI Clock" (página 23) y "Local Control" (página 23).

■ Acerca de los canales MIDI

Los canales MIDI que se utilizan en el modo de estilos y en el modo de canción cuando se selecciona una canción de usuario son como sigue:

- Ch01: parte superior (upper) 1
- Ch02: parte superior (upper) 2
- Ch03: parte superior (upper) 3
- Ch04: parte inferior (lower)
- Ch09: parte de bajo
- Ch10: parte de batería
- Ch11: parte de percusión
- Ch12–16: otras partes

Nota: Tenga en cuenta que los canales MIDI utilizados cuando se reproduzca un archivo SMF dependerán de los ajustes de dicho archivo.

Apéndice

Comprobación de la versión de software

1. **Pulse el botón de alimentación mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].**
El número de la versión de software del EK-50 U se mostrará a continuación de la pantalla de inicio.
2. **Apague la alimentación y a continuación vuelva a encenderla otra vez.**

Restablecimiento del EK-50 U a los ajustes predeterminados de fábrica

A continuación se explica cómo restablecer los ajustes de este instrumento a los valores predeterminados de fábrica. Tenga en cuenta que esto inicializará (reiniciará) todas sus listas de ajustes, sus canciones de usuario y los ajustes hechos con las funciones de ajustes SETTING. Por esta razón, cualquier canción de usuario que haya grabado o cualquier lista de ajustes nueva que pueda haber hecho se sobrescribirán y se perderán. Si desea conservar sus canciones de usuario y listas de ajustes, guarde los datos en una unidad flash USB mediante la función MEDIA (consulte en la página 25 "SetListBackUp", y en la página 25 "Song Convert").

 Nunca apague la alimentación de este instrumento mientras se está inicializando. Si la inicialización no se realiza correctamente, puede que no sea posible utilizar el instrumento.

1. **Apague la alimentación.**
2. **Mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] y el botón BANK/WRITE de la sección SET LIST, pulse el botón de alimentación.**
"FactoryPreload" (precarga de fábrica) se mostrará en la pantalla y el botón de comienzo/parada de la sección STYLE/SONG parpadeará.
3. **Gire el dial para seleccionar "Yes" (sí) y pulse el botón de comienzo/parada de la sección STYLE/SONG.**
La inicialización comenzará.
Una vez que el instrumento haya restablecido los ajustes predeterminados de fábrica, en la pantalla aparecerá "Completed" (completed).
4. **Apague la alimentación y a continuación vuelva a encenderla otra vez.**

Calibración de un pedal de expresión

Calibre el pedal de expresión (como un EXP-2) conectado al jack FOOT CONTROLLER y ajuste el rango variable del pedal.

1. **Conecte el pedal de expresión mientras el EK-50 U se encuentra apagado.**
2. **Pulse el botón de alimentación mientras mantiene pulsado el botón 1 de la sección SET LIST.**
"Pedal Calib." (calibración de pedal) se mostrará en la pantalla y el botón de comienzo/parada de la sección STYLE/SONG parpadeará.
3. **Pulse el botón de comienzo/parada de la sección STYLE/SONG.**
"Measuring Min" (midiendo mínimo) aparecerá en la pantalla.
4. **Lleve el pedal totalmente hacia abajo (hacia usted) y levante el pie.**
El valor aparecerá en la pantalla.

5. **Pulse el botón de comienzo/parada.**
"Measuring Max" (midiendo máximo) aparecerá en la pantalla.
6. **Lleve el pedal totalmente hacia arriba (alejado de usted) y levante el pie.**
El valor aparecerá en la pantalla.
7. **Pulse el botón de comienzo/parada.**
"Completed" (completado) aparecerá en la pantalla, completándose así la calibración.
8. **Apague la alimentación y a continuación vuelva a encenderla otra vez.**
Pruebe a utilizar el pedal para asegurarse de que funciona como debería. Si el pedal no funciona correctamente, repita este proceso desde el paso 1.

Solución de problemas

Si este instrumento no funciona según lo esperado, compruebe los puntos que vienen a continuación.

El instrumento no se enciende.

- ¿Está el cable del adaptador de corriente conectado a una toma de corriente?
- ¿Ha pulsado el botón de alimentación?

La alimentación no se apaga.

- ¿Ha mantenido pulsado el botón de alimentación durante unos segundos?

La alimentación se apaga sola.

- Puede que se haya activado la función de apagado automático.

No se escucha sonido por los altavoces de este instrumento cuando se tocan las teclas.

- ¿Está subido el volumen del instrumento?
- ¿Hay unos auriculares conectados al instrumento?
Cuando haya unos auriculares conectados a este instrumento, no saldrá sonido por los altavoces.
- Puede que los botones de las partes estén todos silenciados.
- ¿Está el volumen bajado en el pedal conectado al jack FOOT CONTROLLER?
- Si no se escucha sonido al pulsar algunas teclas, puede que haya excedido la polifonía máxima del instrumento.
- El ajuste de control local de las funciones de ajustes SETTING debería estar en "On" (activado).
- ¿Está el ajuste de altavoces desactivado (off)?
Pulse el botón SPEAKER EQ/[SPEAKER OFF] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].
- Puede que las partes del teclado estén todas silenciadas.

El sonido no cesa.

- Puede que las funciones o la polaridad del pedal no estén correctamente ajustadas.

El sonido parece estar doblado.

- Si está utilizando una aplicación de software DAW, asegúrese de que el ajuste de control local de las funciones de ajustes SETTING esté en "Off" (desactivado).

El sonido procedente de un equipo de audio externo está distorsionado.

- Puede que las entradas de los altavoces autoamplificados o de otro equipo estén sobrecargadas.
Ajuste el volumen de este instrumento utilizando el mando VOLUME.

El tono de afinación no es el correcto.

- ¿Está bien ajustada la función de transposición?
- ¿Está correctamente ajustado el parámetro "MasterTuning" (afinación general) en las funciones de ajustes SETTING?
¿Y los parámetros de edición de afinación y de octava del programa?
- ¿Está la escala correctamente ajustada?
Consulte "UpperScaleTyp" (página 23) y "StyleScaleTyp" (página 23) para estos ajustes en las funciones de ajustes SETTING.
- Puede que estén habilitados ajustes de cuarto de tono.
Compruebe la "Pedal Function" (página 22) en las funciones de ajustes SETTING.

Se oye ruido no deseado.

- Cuando se eleva el volumen de una parte, el procesamiento digital puede sobrecargar la señal, lo cual puede causar distorsión u otros ruidos. Esto no es una anomalía de funcionamiento.
Pruebe a bajar el volumen de cada botón de parte.
- Puede que escuche sonidos distorsionados o con ruido debido a una sobrecarga de entrada con ciertos efectos. Esto no es una anomalía de funcionamiento.
- En ciertos entornos eléctricos, puede escucharse ruido debido a un bucle de tierra o a otros factores.

El pedal conmutador o el pedal de expresión conectado al jack FOOT CONTROLLER no funciona como debería.

- Puede que las funciones o la polaridad del pedal no estén correctamente ajustadas.
Consulte "Pedal Function" (página 22) y "Pedal Polarity" (página 22) para estos ajustes en las funciones de ajustes SETTING.
- ¿Está ajustado correctamente el rango variable del pedal de expresión?
Calibrelo como se indica en "Calibración de un pedal de expresión" (página 28).

No se puede grabar una canción de usuario.

- El número máximo de canciones de usuario es 999.
Quizás necesite borrar una (consulte en la página 20 "Borrar una canción de usuario").

Las señales MIDI enviadas a/desde este instrumento y un ordenador no están siendo recibidas correctamente.

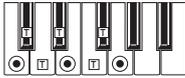
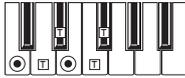
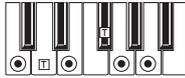
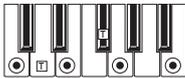
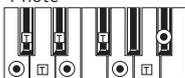
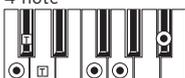
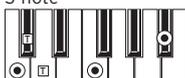
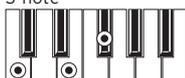
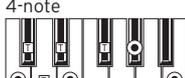
- ¿Está el cable USB conectado correctamente al puerto USB TO HOST?

El instrumento no permite acceder a las funciones MEDIA.

- ¿Está la unidad flash USB correctamente conectada?
Si la unidad flash USB está correctamente conectada, debería poder ver  en la pantalla.

Lista de acordes reconocidos

Estos son los principales acordes que serán reconocidos cuando la función de reconocimiento de acordes de este instrumento esté ajustada en "Fingered3".

<p>Major 3-note</p> 	<p>2-note</p> 	<p>Major 6th 4-note</p> 	<p>2-note</p> 
<p>Major 7th 4-note</p> 	<p>3-note</p> 	<p>2-note</p> 	
<p>Sus 3-note</p> 	<p>2-note</p> 	<p>Sus 2 3-note</p> 	
<p>Dominant 7th 4-note</p> 	<p>3-note</p> 	<p>2-note</p> 	
<p>Dominant 7th Sus 4 4-note</p> 	<p>3-note</p> 	<p>Flat 5th 3-note</p> 	
<p>Dominant 7th b5 4-note</p> 	<p>Major 7th b5 4-note</p> 	<p>Major 7th Sus 4 4-note</p> 	
<p>Minor 3-note</p> 	<p>2-note</p> 	<p>Minor 6th 4-note</p> 	
<p>Minor 7th 4-note</p> 	<p>3-note</p> 	<p>Minor-Major 7th 4-note</p> 	<p>3-note</p> 
<p>Diminished 3-note</p> 	<p>Diminished 7th 4-note</p> 	<p>Diminished Major 7th 4-note</p> 	
<p>Minor 7th b5 4-note</p> 			
<p>Augmented 3-note</p> 	<p>Augmented 7th 4-note</p> 	<p>Augmented Major 7th 4-note</p> 	

● = notas que forman el acorde

▭ = se puede utilizar como tensión

Especificaciones

Función	EK-50 U	
Teclado	61 teclas (sensible a la velocidad de pulsación) Normalmente C2–C7 (ajustable en la gama [C1...C6]–[C3...C8])	
	Control táctil	Suave (ligero), medio (estándar), duro (pesado), fijo
Generador de sonido	Generador de sonido PCM estéreo	
Polifonía máxima	64 voces	
Sonidos	Más de 702 sonidos; 41 kits de batería (incluidos sets con sonidos compatibles con GM)	
Configuraciones de teclado	Más de 170	
Efectos	Parte de acompañamiento: 2 multiefectos estéreo digitales	
	Parte de teclado: 2 multiefectos estéreo digitales	
	Más de 173 variaciones	
Estilos	Más de 280 prefijados	
	2 introducciones, 4 variaciones, 2 rellenos, 1 redoble, 2 finales, sincronización de comienzo/parada (synchro start/stop), tempo por pulsación (tap tempo)	
Canciones de demostración	16	
Reproductor de audio	MP3 (44,1 kHz) WAV (44,1 kHz)	
Secuenciador	Grabación	Grabación en tiempo real (modo de estilos), máximo de 999 canciones (aprox. 100.000 notas), 12 pistas (4 partes de teclado + 8 partes de autoacompañamiento), formato original (puede convertirse a SMF0)
	Reproducción	Admite reproducción de canciones (tocando en el teclado durante la reproducción de canciones), SMF (Standard MIDI File) formato 0 o 1
Escalas	11 tipos (incluyendo escala de usuario)	
Controles	Botón de alimentación, mando VOLUME, joystick, botón STYLE, botón SONG/[DEMO SONG], botón KEYBOARD SET/[STS], botón GRAND PIANO, botones de la sección PART MUTE/[SOUND SELECT], botón SETTING/[EFFECT], botón PERFORMANCE REC/[MEDIA], botón SPEAKER EQ/[SPEAKER OFF], botón [SHIFT], botón ENSEMBLE, botón SPLIT, botón METRONOME/[BEAT SELECT], botón TAP TEMPO/[TEMPO LOCK], botones TRANSPOSE ♭ y #/[OCTAVE -/+], dial, botón CATEGORY, botones numéricos, botón +, botón -, botones de la sección STYLE/SONG, botones de la sección SET LIST	
Listas de ajustes	10 bancos × 4	
Metronomo	Tempo, compás, volumen	
Tempo	30–240	
Transposición	C (Do) (–12) a C (Do) (0) a C (Do) (+12)	
Afinación	427,5–452,9 Hz	

Función	EK-50 U	
Jacks de entrada/salida	Jack FOOT CONTROLLER	Jack de 6,3 mm (half-damper no admitido)
	Jack AUDIO IN	Minijack estéreo de 3,5 mm
	Jacks OUTPUT L/MONO, R	Jacks de 6,3 mm (sin balancear)
	Jack de auriculares	Minijack estéreo de 3,5 mm
	Puerto USB A	Puerto TO DEVICE: para conectar una unidad flash USB
	Puerto USB B	Puerto TO HOST: para conectar a un ordenador
Sistema de altavoces	Amplificador: 10 W × 2	
	Altavoces: altavoces de doble cono de 120 mm × 2 (tipo caja bass reflex)	
	Ecualizador de altavoces: 8 tipos	
MIDI	MIDI por USB	
Pantalla	LCD especialmente diseñada con retroiluminación	
Alimentación	Adaptador de corriente (DC12V, )	
	Pilas AA (pilas secas alcalinas o de níquel-metal hidruro) × 8	
Duración de las pilas:	Cuando se usan pilas secas alcalinas: aprox. 7 horas	
Consumo eléctrico	8 W (0,1 W en modo de reposo [standby])	
Dimensiones (ancho × profundo × alto)	994 × 392 × 132 mm pulgadas (sin incluir el soporte de partituras)	
	Altura con el soporte de partituras colocado: 329 mm pulgadas	
Peso	7,5 kg (sin incluir el soporte de partituras ni las pilas)	
Elementos incluidos	Guía de inicio rápido, adaptador de corriente, soporte de partituras	
Accesorios (se venden por separado)	Pedal de resonancia DS-1H Pedal conmutador PS-1 Pedal conmutador PS-3 Pedal controlador EXP-2	

* Las especificaciones y el aspecto están sujetos a cambios sin previo aviso por mejora.

MIDI Implementation Chart

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Change	0-16 X	0-16 X	
Mode	Default Messages Altered	X X *****	3 X X	
Note Number	True Voice	0-127 *****	0-127 0-127	*4
Velocity	Note On Note Off	O 9n, V=1-127 O 8n, V=0-127	O 9n, V=1-127 X	
After Touch	Key's Channel	X X	O O	
Pitch Bend		O	O	
Control Change	0, 32 1, 2 64 6 7, 11 10, 91, 93 71, 72, 73 74, 75 76, 77, 78 98, 99 100, 101 120, 121	O O O O O O O O O O O O	O O O O O O O O O O O	Bank Select (MSB, LSB) Modulation Damper Data Entry (MSB) *1 Volume, Expression Pan pot, Effect 1/2 send *1 Harmony contents, EG time (Release, Attack) *1 Brightness, Decay time *1 Vibrato rate, Depth, Delay *1 NRPN (LSB, MSB) *1 RPN (LSB, MSB) *1 All sound off, Reset all Controllers *1
Program Change	True Number	O 0-127 *****	O 0-127 0-127	
System Exclusive		X	O	*2
System Common	Song Position Song Select Tune Request	X X X	X X X	
System Real Time	Clock Commands	X X	O X	*3
Aux Meassages	Local On/Off All Notes Off Active Sense System Reset	X X X X	X O (123-127) X X	*1 *1
Notes *1: EK-50 U will transmits Sequencer data. *2: Includes setting of inquiry and master volume. *3: When the MIDI Clock setting of the Setting function is External, the EK-50 U will recieve this message. *4: Depending on the selected program, there may be cases in which it is not possible to sound the whole range.				

Mode 1: Omni On, Poly
Mode 3: Omni Off, Poly

Mode 2: Omni On, Mono
Mode 4: Omni Off, Mono

O: Yes
X: No

KORG INC.

4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 JAPAN

© 2022 KORG INC.

www.korg.com
Published 06/2022